工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印及出版：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－280708，5－279
中區辦事處：5－225495，5－
郵箱二六號
日出紙兩大張售價八毫
新聞紙第一八三九七號

美經濟增長強勁（二頁）
議員談前途問題（八頁）

美次季經濟增長強勁 創近五年升勢最高峯

【華盛頓十九日路透社電】美國政府今天說：美國今年第二季的經濟增長率爲百分之九點二，爲近五年來一季裡增幅最大的一次。

商務部發表的數字顯示：美國的公司在這一季裡的利潤亦劇增。

商務部較早時曾經預測這一季的經濟增長率爲百分之八點七。

結果，今年第二季實際的增長率，是一九七八年第二季增長百分之十一以來，增幅最大的一季。同時，與今年第一季經濟開始從橫跨一九八一至八二年的衰退期復甦時增加百分之二點六比較，有很大的改善。

商務部的報告顯示：今年第二季的公司利潤除稅後實際增加了一百五十九億美元，達到一千二百四十一億美元，創下歷來一季裡增幅最大的紀錄。

商務部次長戴達歷克說：公司利潤劇增，會促成商業消費增加，有助經濟復甦。

商業公司的經理級人士在經濟復甦期間，通常都會延遲擴充業務、增加人手，直至公司的業績有實質增長才採取行動。

西雅圖血案兇徒友人供述 吳麥案前露口風 早存心殺人滅口

血：圖中兩名被綑綁的屍體是本年二月西雅圖華美俱樂部大屠殺的遇害者，這幀圖片亦被用作呈堂証物。

【華盛頓州西雅圖十九日美聯社電】本市唐人街集體血案被告吳強健週五繼續受審，一名驗屍官作供說：案中多名死者由於子彈射進他們的頭裡，骨骼和生理組織破碎，所以受傷後數分鐘即死去。

這名驗屍官是韋爾醫生。吳強健的朋友譚偉忠（譯音）出庭作供說：在這宗集體血案於二月十九日發生前僅數天，他曾經聽到吳強健與案中另一名被告男子麥坤談論打劫唐人街一間賭場俱樂部的事。

譚偉忠指出：他們兩人說在打劫的時候要用槍，因爲他們都認識唐人街所有的居民，假如不滅口，就會被認出。

廿一歲的譚偉忠用華語作供，由一位傳譯員譯成英語。譚偉忠說：吳強健和該名被告男子麥坤曾經說過，華美俱樂部可能比唐人街其他俱樂部有更多錢。

二月十九日午夜過後不久，華美俱樂部裡有十三人被殺，祇有一名叫陳槐的男子生還，他的頸和顎嚴重受傷，一度有生命危險」。另一名叫杜克特的醫生週五作供時說：假如陳槐當時未能鬆脫綑綁，慢慢走到俱樂部外面去求救，他可能已經因爲流血過多而死了。

辯方律師布朗尼問驗屍官韋爾醫生：到底子彈從甚麼方向射殺案中各死者。

韋爾醫生回答說：兇徒開槍時要在死者之間行走，這與陳槐所憶述的情形有別。陳槐作供稱：兇徒並肩站在俱樂部裡一處高出地面的地方，然後向瀉被綁起的死者開槍。

韋爾醫生對陪審團說：案中的受害者頭部被小口徑手槍射出的子彈所傷，除了一人外，其餘的在二十分鐘內先後死去，其中一名叫尊尼·雷的受害者送到醫院後數小時不治。

吳強健、麥坤和案中第三名男子每人都被控十三項一級謀殺罪。如果罪名成立，可能被判死刑。

屠殺：美國西雅圖唐人街華美俱樂部二月發生一宗大屠殺，圖爲當日十二名男子及一名女子被殺後的情形，這幀圖片被用作呈堂證物。

美派薩軍事顧問 不會逾五十五人

【加州聖巴巴拉十九日路透社電】白宮今日稱：美國總統列根已決定不提高其個人定下在薩爾瓦多祇有五十五名軍事顧問的限制，但是會增加該處大使館的軍事人員。

國防部數星期前的一項建議謂：派遣更多顧問往薩爾瓦多，訓練當地的軍隊對抗那些右翼游擊隊，這事已提高美國國會對薩爾瓦多衝突事件升級的關注。

白宮副新聞秘書史碧克說：列根總統昨日在加州農場決定在薩爾瓦多的顧問人數不會超過五十五人，現時的人數是四十九人。

史碧克並無以國防部長溫布格昨日謂薩爾瓦多政府軍對抗游擊隊的戰事「正有好的發展」作爲理由，但是相信列根是根據溫布格所講的而作出行動。

美與亞洲貿易 展望大幅增進 商務部指香港經濟信心恢復

【華盛頓十九日美聯社電】美國商務部週五說：美國預測日本在未來十二個月裡與美國之間的雙邊貿易會出現盈餘，不過有跡象顯示美國的經濟好轉，會使美國對亞洲國家的出口總值增加。

商務部說：美國在今年首六個月裡輸往日本的出口貨品總值爲一百億美元，日本對美國的出口總值則達到一百九十億美元。

商務部預測：美國今年與日本之間的貿易會出現總數達二百二十億美元的赤字，明年的赤字更可能會增加至二百八十億美元。

商務部認爲：香港的經濟看來已經從去年的不景氣復甦過來了，而今年的經濟增長率還可能達到預期目標百分之四。

商務部說：「今年首六個月裡，香港輸往美國的出口貨品（美國是香港最大的進口國），總值比去年同期增加了百分之十六點三。雙邊貿易總值達四十一億二千萬美元，比去年同期增加了百分之十一。」

商務部指出：雖然英國與中共之間的香港前途會談暫時沒有重大突破，但是已經平息了香港「在經濟和心理兩方面的敏感反應」。

商務部說：「香港商界目前的信心，跟去年年底的低潮比較，已經大爲恢復了。外國的投資繼續流進香港去，其中尤以西德和美國最爲顯著。」

商務部說：台灣的發展計劃「在中期、長遠兩方面將會爲美國對台灣增加輸出製造不少意義重大的機會。」

商務部表示：雖然今年首五個月裡美國對台灣的出口總值跌了一成，但是預料今年全年的總值會達到四十二億美元，比去年增加百分之三。

網球名將蘭度 否認投奔美國

【俄亥俄市美遜城十九日路透社電】捷克網球明星蘭度今日否認倫敦一份報章的報導謂，他準備投奔美國。

蘭度在一個記者會上被問及是要變節時，這位網球手回答說：「不是。」

每日郵報星期四的報導曾說是根據捷克流亡的消息人士謂，二十三歲的蘭度，正欲投奔美國，他每年差不多有六個月的時間留在美國。

蘭度說：「我不知道這件事如何發生，那已不是第一次嘛？在幾個小時裡就像汽球般膨脹起來。」

蘭度最近一次往布拉格比賽是十八個月前，當時他爲奪戴維斯盃與西德選手對壘。但是據蘭度表示，在他離開家庭這麼久的日子裡，並無任何重要事發生。

菲律賓擬用油輪 賣水予中東國家

【中央社譯稿】中東的幾乎每一個在建設中的工地，都有來自菲律賓的工人，菲律賓的勞工輸出已使該國在這個地區烙下難以磨滅的印象。

然而，這個東南亞島國目前還有意成爲中東另一項重要進口物資的主要供應者，那就是水。

一項研擬中的合約是計劃利用從日本折返中東的油輪，順道把菲律賓的淡水運送到阿布達比。這筆交易是菲律賓一家大規模煉油公司及協助阿布達比找尋出口水源的一家美國顧問公司共同談成的。

菲律賓高階層官員表示，這紙合約將兆示著一項重要的國際石油與水貿易路線的開端。一位官員說：「水的出口將和亞洲與中東之間的石油貿易成爲一體的兩面。」

根據菲律賓和阿布達比之間的這項淡水供應協議，菲律賓這筆交易的最大特點在於低廉的價格：它的供水價格極具競爭力，因爲運水的油輪就是運油到菲律賓及日本的超大型油輪。這些油輪原本就定期在菲律賓進塢修護。

因此，在運水合約生效後，這些油輪就不是放空駛回中東，而是到菲律賓中部裝滿預先貯存在巨型地下水庫中的淡水再回中東。合約的雙方期望初步能夠平均以每天五千萬加侖的淡水供應中東。

阿拉伯國家並不諱言該地區的水往往比石油還貴，但是對於淡水究竟耗去了他們多少金錢則高度的保密。雖然如此，大家對於中東的淡水究竟何價卻是一直在紛紛揣測，從一噸六美元到一噸六十美元，不一而足。菲律賓官方雖不願透露供水價格，但如果它是利用回程放空的油輪運水的話，其所供淡水的價格就極可能與最低的估計數字相去不遠了，因爲運費是決定價格的最主要因素，利用回程放空的油輪運水，成本必可大幅降低。

中東地區雖然幸運的富於油藏，但是該地區的沙漠國家卻長期缺少擴展其經濟基礎所不可或缺的水資源。

職是之故，阿拉伯國家絕不放過每一項可能的水源，其中包括從南極拖運冰山到波斯灣來。但是據發現，這項拖運法將使冰山浸在鹽水中，而需加以淡化處理。由於淡化處理過程所費相當昂貴，因此減少了拖運冰山計劃的可行性。「香港一九七七年發生的水荒足可說明海水淡化工廠是相當不經濟的解決辦法。那年，香港利用其海水淡化工廠全力生產淡水，但是由於操作費用高得離譜，這座工廠僅運作了幾個月便關閉了。

最近，在伊朗和伊拉克的戰爭中遭到破壞的油井所造成的海水污染，更令人担心波斯灣的海水淡化工廠是否還能作業。

中東一向的國外供水來源是法國和多明尼加共和國。但是距離更遙遠的菲律賓在對中東運銷淡水上，佔有先天的優勢。

首先，菲律賓的水源豐沛，同時擁有許多可以停泊巨型油輪的深水港灣。

然而更重要的是，該國位於中東──日本的運油航線上，這是最忙碌的國際石油貿易路線之一。

儘管如此，菲律賓的淡水出口計劃也並非全然未遭非議。

尤其目前正值菲律賓若干地區備受長期乾旱侵擾之際，有些團體主張應先運水到這些苦旱成災的省份。

淡水終將可能取代人力資源而成爲菲律賓對中東的最重要出口物。在隨勞工的輸出所回流的油元因中東國家削減其發展計劃而日形減縮之際，菲律賓自是急於另闢新的財源，如今它的淡水可能成爲寶貴外匯的一項主要來源了。

不要問：蘇聯駐華盛頓大使館一名外交官傳欲變節的兒子布里斯哥夫（右）八月十九日返抵莫斯科機場，他父親（左）向記者揮打手勢示意「不要再問」。

蘇建議禁反衛星武器 美國立即批評 蘇聯早佔優勢

【華盛頓十九日路透社電】美國今天批評蘇共主席安德羅波夫建議的暫禁發射反人造衛星武器，堅稱此舉對莫斯科有利和很難核証。

美國國務院發言人龍柏說：蘇聯操作這些武器約有十二年。

他又說：莫斯科可輕易瞞騙這種「暫禁」，因爲美國不知蘇聯製造了多少這類武器。

他說：「蘇聯的任何詐騙……甚至很小規模也可構成一個抑制的危險。」他指出蘇聯將祇需很小的武器，摧毀西方的先期警報襲擊人造衛星。

安德羅波夫昨天對九名美國參議員說：莫斯科單方面實行暫禁在太空放置如此的武器，但其他包括美國在內的國家卻拒絕這樣做。

傳要求政庇惹外交風波 蘇男童返抵莫斯科 美表示仍深信有上書事

【莫斯科十九日路透社電】蘇聯今天就其一名外交官之兒子布里斯哥夫所獲的對待一事提出抗議。布里斯哥夫因被指他希望留在美國而引起外交爭論之後，已返回莫斯科。

「塔斯社」說：蘇聯外交部已向美國大使館提出正式抗議，要求停止蘇聯所稱向布里斯哥夫的父母，誘拐布里斯哥夫的不公平企圖。

布里斯哥夫，十六歲，穿了一件T恤和牛仔褲，在他今天較早時返回莫斯科之前說：整個事件純屬誤會。

他在父母陪伴下，約獲十多名親友持鮮花歡迎。他的父親是駐華盛頓大使館一等秘書。

【華盛頓十九日美聯社電】白宮官員今天堅稱：十六歲的蘇聯高級外交官兒子布里斯哥夫確曾寫信給美國總統列根，表示他想留在美國。

該封信觸發了一場外交僵局，這場外交僵局終於星期四結束。前此美國國務院曾要求准許查問他的意向。

國務院對布里斯哥夫在兩個經小心安排的記者會上，答覆記者的問題表示滿意。

布里斯哥夫在兩次的記者會上，均堅稱沒有寫信給列根要求留在美國。但白宮發言人史碧克斯在加州表示：政府相信布里斯哥夫確曾寫信。

「我們無理由懷疑其真實性。」被問及政府如何這樣肯定時，他表示：「我們有自己的方法。」

較早時，國務院發言人龍柏拒絕談論政府是否繼續相信該些信件是真實，雖然布里斯哥夫否認，他說：「該事件

哥夫是在他的自由意願之下，想返回蘇聯。他週四晚在他雙親陪伴離開，週五返抵莫斯科。

關係亂糟糟．小孫喊婆還稱娘

寡婦吳明妹，在女兒死亡後，對女婿果然越看越中意，前幾天終於締下女婿岳母聯姻奇聞。

吳明妹住在萬榮鄉西林村，今年四十歲，育有二子三女，丈夫數年前死亡，守寡多年。吳明妹的長女邱來香於二年前，結識同村青年趙清波，並結婚於去年育有一子。邱來香今年一月九日，因爲細故和丈夫發生爭吵，一時想不開服農藥自殺死亡。廿三歲的趙清波喪妻後，非常悲傷，並常回妻的娘家，吳明妹對女婿爽偶，也非常同情，相處日久，彼此便萌出感情出來，前幾天兩人同意結婚。趙清波和吳明妹，依照族中習俗，殺了一頭豬，席開數桌宴請親友，舉行了公開儀式，而結爲夫婦，但他們尚未到戶政單位辦理結婚登記。西林警察派出說：結婚是形式主義，只要具備公開儀式及兩人以上的證人即構成。

趙清波與吳明妹不願意接受記者訪問，但是趙清波的媽媽張貴妹說，這是他們的事，她不願多表示意見。詢及趙清波和邱來香共生的兒子趙博昇將來如何稱呼吳明妹的問題時，她哈哈笑着說：「還是改稱媽媽才對」引起一陣笑聲。

如果趙清波與吳明妹未來育有子女，這些子女與趙博昇之間如何相處及稱呼的問題，吳明妹的姐姐說，還不需担心，因爲吳明妹已結紮，不會再生育。

吳明妹的子女仍然稱呼清波爲姐夫，並沒有因他們的結婚，而改稱繼父。

鹹海體積漸縮小 將會自地球消失

【莫斯科十九日路透社電】蘇聯一份報紙今日報導稱，世界第三大湖，在蘇聯中亞的鹹海，鹹海的體積在過去數年來縮小了一半，它的海岸線較以前縮減了超過五十六公里。

理由是：城鎮及農田現時由阿姆河及錫爾河抽取大量河水，兩河流是流入鹹海的。因此，在河水流抵鹹海時已經減弱成爲細流了。

尋求自由非罪行 奪機六義士上訴

【漢城十九日路透社電】辯方律師們今天說，本年五月奪中共航機抵韓，而於昨天判刑的六名義士，已提出上訴。

他們說，漢城刑事地方法院宣判五男一女入獄，刑期由四至六年不等，判決後數小時他們便向漢城高等法庭提出上訴。

自認是首領者之卓長仁（卅五歲），獲判刑期最長──六年。還有承認開槍射傷兩名中共機員駕駛的姜洪軍（廿三歲），用槍射開駕駛艙的門的王艷大（廿七歲），姜氏及王氏坐牢五年。

該六位投奔自由的義

【台北十九日法新社電】中華民國政府官員表示，六名奪機義士因爲奪了一架中共民航客機到韓國，昨日被判入獄，對他們追求自由不是罪行。」

台北當局說，他們認爲刑期判得太重，此事件還牽涉及政治色彩，並不是一般空中盜行那麼簡單。

異種：日本一份報章報導：英國一名動物生理學家已成功地改變羊的遺傳細胞，培育了一隻山羊頭綿羊身的動物，它現時已兩歲了。

細胞巧配搭 造物亦稱奇 英國製出新動物 山羊頭顱綿羊身

【本報東京專電】英國國立畜產研究所所長鮑傑宣布，該所運用新穎細胞工程學的技術，「製造」出兼具綿羊和山羊體質，山羊其頭，綿羊其身的新動物。

由於這是第一次運用人工方法，使異種大型哺乳動物孕育出新動物，而且此項技術對於明瞭受精、臨床等生殖過程中的謎，將有裨益，因此備受有關學者專家的注目。

鮑傑目前正在日本參加第二屆國際生殖免疫學會。他於十七日作上述宣布時，也透露了此項新嘗試的經過如下：

先從綿羊和山羊卵管中分別取出受精卵等受精卵的卵細胞進入四細胞期的階段時，再用顯微鏡從兩個受精卵中各自取出二個細胞，混合成新的四細胞的受精卵，然後將新受精卵挿入綿羊卵管內。四、五天後再行取出，安放在綿羊的子宮內。

鮑傑說，二年前他們的實驗獲得成功。誕生的新動物是雄性，臉、足、尾如山羊，身體如毛則像綿羊，現在還活得好好的。不過，這種新動物的精子很多是奇形的，因此揣測它不具備生殖能力。

鮑傑強調，該所從事這一實驗的目的，純粹是希望了解臨床等生殖生理，從未想過運用到高等動物身上。

山羊和綿羊雖同屬牛科，但因「種」完全不同，所以不可能自然交配。

法任命保利准將 援乍得部隊統帥

【尼狄賀文納十九日美聯社電】法國政府今天委任一名經驗豐富的傘兵軍官，指揮在乍得部署的快速擴展攻擊部隊，阻止利比亞進一步侵佔乍得這個法國前度殖民地。

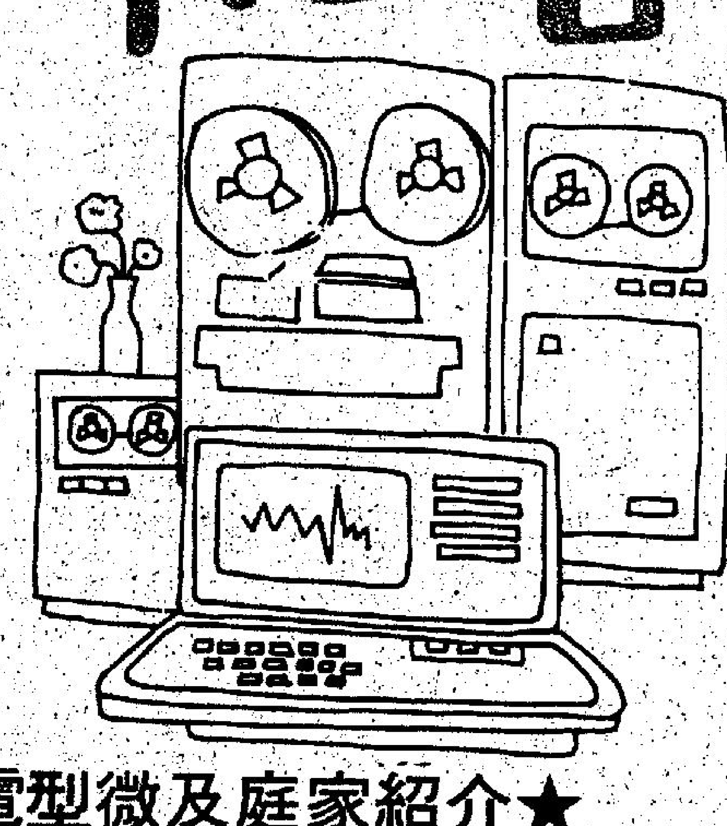
隨着法國與利比亞陷沉默休戰一整星期，法國委任五十四歲的阿爾及利亞戰爭老手尚·保利准將，指揮二十多年來，法國派往乍得最大規模的部隊。

官方沒有提及到保利的新任命，他曾在非洲服役幾乎三十年，他似乎是最適當的人選，設立據點防線，阻止利比亞攻進乍得政府防線。

保利曾任扎伊爾總統蒙博托的顧問，扎伊爾總統錫高派了二千五百名軍隊往乍得。

沿防線部署的法國快速部署軍隊的實力，仍然不斷增加。

電腦



工商晚報 劃時代大貢獻
逢星期四出版
內容：
★介紹家庭及微型電腦
★蘋果街暢遊
★私人電腦A B C
★電腦程序編寫
★用電腦玩遊戲
★新科技產品

泰選手隊下月初訪港打兩場
東方三日出師精工翌日上陣
兩仗均在南華場上演
門券一律收廿五元

從橫談

精工與東方聯合主辦泰國國家隊來港比賽兩場作季前熱身賽，昨日假怡東酒店召開記者會，舉行抽簽儀式，結果抽出東方把守頭關，即九月三日與泰國隊交鋒，次仗即九月四日由精工迎戰，兩場均在南華球場舉行，下午四時半開賽，門券一律收廿五元。

精工主席黃創山在席上表示，精工與東方今屆在人腳方面都有了很大變動，兩隊出外集訓，希望在開鑼前先讓球迷欣賞兩隊新軍的實力。精工今屆棄用全部外援，只餘下草倘，他將出任助教，這次出外集訓的成績如何及外援的表現，相信在對泰國隊後即可找到答案。黃創山又透露另一名荷蘭技術型中場球員將於下週一直飛橫城歸隊。

黃氏續稱，他與林建岳率領香港隊到北平參加長城盃，對泰國隊的演出留有深刻印象，故此力邀他們來港。

黃氏又說，上兩屆與南華合作，邀請球隊作季前熱身賽表演都是相當成功的，今屆東方投資龐大，實力完整，故此轉換拍檔與東方合作，相信亦會相當成功的。

黃創山最後提及泰國隊的中鋒皮耶蓬，及中場達倫活，他說，這兩名球員技術好，踢法靈活，將可使球迷大開眼界的。

東方足球部監督林建岳稱，泰國隊去年選出一支全新國家隊，準備今年十一月的奧運外圍賽，他們曾贏得東南亞運隊會冠軍，及後參加長城盃得第三，成績彪炳。初時泰國隊不允來港，因恐曝光過度，又因精工與東方實力強勁，他們不欲輸波而影響士氣，後來他們詳細考慮，認為有力與精工及東方交手，才答應來港比賽。

泰國隊在長城盃初賽勝天津，和丹麥晉入八強，複賽射十二碼淘汰香港，準決賽以一比二敗於冠軍隊中共腳下，最後以二比一勝波蘭得季軍。他們的踢法是整體性的，若非失去天時，地利、人和，相信可以奪得冠軍的。

泰國隊將於九月二日抵港，兩場表演着均有序幕戰，首天，東方元老對影視紅星隊，次仗精工體育八二對無線藝員隊。（太陽神）

精工及東方合辦泰國隊訪港，精工領隊黃創山在記者會上公佈有關事宜。左起：精工預備組領隊陳百祥及領隊黃創山、東方總監林建岳及足主鍾立全，以及足總秘書李漢城。（本報記者許志強攝）

簽字加盟：精工門將黃金福（左）獲會方答允借予先特霸後，象徵式收回借用費一千元。昨午在先特霸領隊石也谷（右）面前，正式簽字加盟。（本報記者許志強攝）

精工組軍有阻滯
如季初表現欠佳
有可能中途換血

精工領隊黃創山昨午透露，經已物色得一名荷蘭中場球員，本屆效力精工，該名球員將會直飛大馬，參加精工季前集訓。

黃創山表示，已把金福借用予先特霸一年，並象徵式收取借用費一千元，因為本港甲組足球畢竟也是實行職業制度。

至於有消息傳出：精工擬把鄭偉文借予海蜂，但黃創山聲稱不知有此事，他更表示精工也需要鄭偉文。另外，先特霸也曾表示對鄭偉文有興趣。

黃氏稱，精工本屆組班並不如往屆般順利，一方面未能依照他一向辦事的方法，另一方面他的計劃在時間方面未能配合。

他表示，他當然希望球隊本屆有良好表現，但他卻不敢保証外援球員能夠如他所願與球隊合拍，因為本屆物色外援確是大失預算，未能按照原來的計劃，這番說話暗示精工本屆有可能需要中途更換球員，這亦是黃創山本人最反對的一件事情。

此外，精工本屆亦有很大胆的嘗試，與去屆在南華表現失準的蔡育瑜及尹志強簽約，唯有希望他們二人能夠及早回復水準，使精工方面不致「入錯貨」。（言午）

區雄仔升為助教
連日磨練手蛋仔

雖然市區各個練武場仲呆開放，但有沙田個銀禧中心幾個練武場供作操練之用，雖然路途比較跋涉，但亦總算聊勝於無作為早操午練之用，雖然有唔少人認為交通唔係幾方便，但我打筋斗就「卒」聲飛入去，故此就冇乜多大影響。

今屆「升班馬」嘅先特霸同文「水虫兵」，雖然佢地唔會拉隊出外操練，惟是每日都拉隊去個銀禧中心午練表現非常積極，「也谷仔」住隊波嘅早操午練，認真幾忙碌，又要顧住佢一臂之力，亦可以話「阿傻」嘅號召拉得唔少觀衆。「也谷仔」昔日仲話我老孫知，因為佢地係第一次升班，有頗多嘢唔係幾明白，所以就要搵多幾個對足壇有興趣人士入閣，究竟佢地內閣名單係點，今日下晝就會喺佢老人家個寫字樓公佈，而且仲話有意思派「阿傻」去出席足總派，憑呢位老人家嘅資歷同經驗，挽救個球市有一定嘅幫助，對其他屬會亦都有極大裨益。

雖然尋日朝下過一場傾盆大雨，但係對各路兵馬嘅操練並冇影響，雖然「手蛋隊」去屆大[illegible]馬，惟是個「區雄仔」未有隨隊，每日下晝都見佢帶住一羣「區雄仔」、「手蛋仔」嚮個銀禧中心操練，「區雄仔」仲話，雖然佢係今屆新升為助手，但係每日對住班細佬，連自己都後生幾年添。

因為「手蛋仔」食開條水，每年季初嘅熱身賽都唔當作辦外隊，「少帥山」呢條橋的確係駛得，過去兩年佢地都同個寺門拍擋，但係呢個寺門嘅實力每況愈下，佢地佢號召唔係以前嘅「少林寺」，故此「少帥山」今屆要揼「大東方」合作，尋日濤間酒店招待新聞界，介紹吓班「溫羅仔」嘅實力添。

我老孫亦都唔執輸，靜靜摸上去聽吓佢地有乜嘢介紹，呢個「少帥山」非常識做，大讚班「溫羅仔」天上有地下無咁交關，我老孫睇見佢玩噴口水，亦都忍唔住「咭」聲笑出嚟添。

當時仲見個「足主鍾」，有人話佢地用本班人，實行收購天下兵器戰諸侯，「足主鍾」仲話至你吔，佢地每個位置都要兩個人選，實行唔比對方吼路，當時聽見有人揷口話，季初有表現爭取佳績仲冇乜事，若果香得一兩場，除時有麻煩出現亦都唔出奇。

孫悟空重臨香江

足主鍾大展拳脚
盡購兵器弱諸侯

美男女籃球隊告別賽
南華青年會把守尾關
銀牌頒獎禮今夕八時半舉行

籃球圈

港、美男女子籃球表演賽，今晚在九龍伊館舉行壓軸戲三場硬仗，入場券祇收十元，籃聯屬會及學生優待券五元，同時並舉行一九八二至八三年度銀牌籃球賽優勝隊伍頒獎，由籃球聯會會長湛兆霖太平紳士主持，秩序如下：六時卅分（女子）美國B隊對南華，七時卅分（女子）美國A隊對[illegible]

美國B隊女子隊，球員年紀甚輕，年齡約十六、七歲，多為大、中學生，球技雖未成熟，但中規中矩，牛高馬大，氣力充沛，作戰認真，在球場上橫衝直撞，寸土必爭，有男子氣慨，值得香港青年軍借鏡。

南華女子隊為上屆聯賽冠軍，擁有張慎珍、陳少芬、葉美好、祝玲心等好手，實力不弱，不過舊將新秀合作未慣，祇有各自為戰演出，時好時劣，今晚如不改善將會遭敗績。

青年會為本屆女子聯賽冠軍，唐稚婷，唐嫻婷，姊妹為目前港產球員最佳前鋒，因長期不[illegible]把握，將可玩弄對方，除了身材吃虧或後勁不繼，否則應有勝望。

壓軸賽由南華把守尾關，觀看客隊兩晚演出，果然來自籃球王國之青年不同凡響，雖然技

本年度銀牌籃球賽頒獎禮，今夕舉行，各組優勝球隊如下：
男子高級組冠軍均安，亞軍警察。
男子初級組冠軍港九青，亞軍美星。

南華足主周殿銘
傳將下山

據可靠消息：在本月底南華主席許晉奎渡假返港後，該隊足主周殿銘便會正式向南華會提出辭去足主職務。

一名接近周殿銘人士昨日透露，本屆周殿銘已不再負責該隊組軍職務，而他處理一些機票等事項，而一切球隊事宜則由周啓奎負責。

據悉，由今日開始，南華副主席何世樑亦已不在港，因他亦在昨日出外渡假，故南華足球隊就[illegible]

橫渡英倫海峽
女童狄露絲
年僅十二歲

世界泳壇

【英國・甌克斯頓十九日路透社電】年僅十二歲的狄露絲今天成為橫渡英倫海峽最年輕的一名女孩。

狄露絲取代了另外一名英國女孩阿拉遜・韋特莉所保持的最快紀錄，韋特莉昨天剛完成從法國游往英國多佛市的路程之後，僅能保持這個最快紀錄數小時之久。

比阿拉遜年輕個多月的狄露絲，從多佛游往法國加來市附近的布蘭角，其後乘船返回甌克斯頓。

狄露絲以十五小時二十七分完成全程二十一哩。

中華青少棒隊
分別獲得大勝

【台北十九日中央社電】據來自美國羅得岱堡及蓋瑞消息，中華青棒及青少棒分別在爭取世界青棒、青少棒勝部冠軍爭奪戰中報捷，中華青棒隊以十三比一大勝布羅瓦郡隊，中華青少棒隊以九比二力敗拉丁美洲古拉索群島隊。

中華青少棒隊定台北時間廿一日凌晨六時和敗部冠軍隊碰頭，如獲勝就可登上冠軍王座。

【佛羅里達州勞德岱堡十八日中央社電】中華青棒代表隊今天以十三比一布羅瓦郡隊。

球人球事　老鼠仔

兩件彼得鬥舞龍

東方呢屆由兩個彼得仔舞龍咁舞，集天下兵器以弱諸侯，前日仲要埋流浪嘅華仔，其實搵咁多球員未必是好事，冇錯喎其中一名球員有傷時，會有足夠調動，冇須捉襟見肘，但係搵咗番去冇機會出場，扼殺球員前途。

濕水欖核今日番

南華搵番件濕水欖核拉南，將會今日搭飛機番嚟報到，至於件漢堡飽幾時到仲未知，但係有消息話佢在英國埋埠，唔會嚟香港，咁就搞到南華矣，呢個時候仲未湊齊球員集訓，球手就快開咧，幸好聯賽少林寺首週輪空，多幾日操吓。

大陸波仲差幾皮

東方、寶路華兩隊嚮南韓集訓嘅首場練習賽則出師不利，全軍盡墨，但係精工同愉快完兩隊却分別在大馬和大陸揚威，精工仲係大比數贏隊工人球隊，而愉快完砍底昆明嘅青年軍，畢竟香港嘅足球先進的，大陸點係個皮。

陳蛇設班授球例

國際球証陳蛇新勝係稍後時間同海蜂球員設球例講座，重新再教育球員，等佢地知多的場中規矩，亦都借機同陳蛇打好關係，[illegible]

賽馬車上週賽後評

八月十三日第三次賽事受薪董事報告：

第一場
⑧「良駿」（高池德）更換馬具而運入亮相區。⑥「皇室令」（盧興廣）直路受壓氣步。③「大華之寶」（黃國安）于賽事末段殺不出通路，黃國安于無足夠餘地之情況下試圖取位，因而受到申斥。

第二場
③「港輝」（米達）開跑氣步，墮後頗遠，該駒須經正式試跑方可。⑥「統帥」（史德加）在最後彎角失去平衡而氣步。②「三彩」在最後直路未能保持正確走位，其御馬師艾登因而被罰停賽一天。

第三場
⑧「新偉意」（占布朗）于賽程中曾被逼走大外檔。

第四場
②「大鱷」（雷鴻秋）直路上氣步，導致③「逍遙自在」（黎榮聚）需予勒避。雷鴻秋承認今後在可能範圍內應將騎步之馬匹引至外檔。
①「鐵石」（盧興廣）在最後彎角氣步。御馬師艾登為其駒⑥「龍威」所定第二分段步調緩慢，因而被罰停賽一天。

第五場
受薪董事注意到，⑥「大展鴻圖」（基斯）被逼走大外檔，卒至筋疲力盡。就③「小李飛刀」（嚴思禮）之演出大有進步一事展開研訊，聆取嚴思禮作供後研訊展期。

第六場
③「西就」參賽有誤，賽務秘書勒令其退出賽事。

第七場
①「洞駒」根據獸醫意見退出賽事。⑤「富瑤之寶」（伊雲士）在第一個彎角內閃頗劇，[illegible]

第八場
⑦「美景」根據獸醫意見退出賽事。③「永恒之霸」（伊雲士）在對面直路氣步。①「喜運來」在賽程中極力試圖外閃，致使其御馬師森敏失利。受薪董事期望森敏繼續校正該駒此項缺點。

第九場
②「白基利」（梅百齡）開跑氣步，墮後頗遠。④「包你冇輸」（史德加）接近終點時跑氣幾步，但終于跑過終點。

第十場
就⑤「麗寶」之演出大有進步及其御馬師麥多路之戰術運用問題進行研訊。研訊已展期。
②「超級神童」根據獸醫意見退出賽事。

第十一場
①「百戰百勝」及④「老少平安」根據獸醫意見退出賽事。

八月十四日第四次賽事受薪董事報告：

第一場
⑧「銀海」之御者見習御馬師梁墨誠運鞭時偶觸葉國強（獲得利）之背部，因而梁墨誠今後于賽車範圍內運鞭。⑤「好時光」（陳子良）及⑦「快高長大」（高池德）賽事初期被逼走大外檔。

第二場
見習御馬師梁汝亨（「大家開心」）未能保持正確走位，因而被罰停賽一天。⑥「大人」（蘇棟榮）及⑦「比美」（艾登）雙雙于賽程中發脾氣，均須經正式試跑方可。

第三場
②「穩得福」根據獸醫意見退出賽事。[illegible]賽車，其解釋雖經接納但仍有保留，受薪董事着其校正此項缺點。③「老寶貝」（賀寶）雖經御馬師力校仍受壓外閃。希賀寶繼續校正該駒此項缺點。⑦「好快」（伊雲士）無空檔可上，被逼走大外檔，卒至筋疲力盡。⑤「金銀滿屋」（楊偉雄）超越疲態乏力之「鵬駒」時導致⑧「伏虎財神」（雷鴻秋）稍感不便，楊偉雄被着令今後取位時切勿干擾他駒。

第四場
無特別事故。

第五場
無特別事故。

第六場
⑧「香長」（艾登）被逼走大外檔。⑤「好幸運」（文錦忠）在對面直路引領時其韁繩前吊帶裂斷，氣步致令①「超駒」（賀賓）需予勒避。⑨「街知巷聞」之綁車韁帶裂斷，其御馬師關士能因而失利。

第七場
⑦「雄霸濠江」根據獸醫意見退出賽事。

第八場
④「大業金星」根據獸醫意見退出賽事。御馬師胡賓納承諾今後受壓時力保正確走位。

第九場
②「得發之寶」根據獸醫意見退出賽事。⑥「大明星」（史德加）發脾氣，須經正式試跑方可。

第十場
③「虎駒」（艾登）第一次跟閘時未入閘位且步伐不齊，因而導致誤閘。⑤「齊天大聖」（嚴思禮）被逼走大外檔，卒至筋疲力盡。

第十一場
③「全中」（梅百齡）雖經御馬師力校，依然受壓外閃，受薪董事着梅百齡繼續校正該駒此項缺點。⑤「星星」（史德加）被逼走大外檔，試圖於轉彎時內閃，致令史德加失利。

第十二場
③「雷電飛俠」（關士能）發脾氣，須經正式試跑方可。

賽馬車貼士

孖寶
第四場⑤運財童子
第十場⑦雙天至尊

連贏位（一拖二）
第四場⑤運財童子　③內綫機　⑥送大禮
第十場⑦雙天至尊　⑤西就　②娛樂世界

冷馬
第五場②大華之寶
第十一場③利發安
第十二場⑨驅逐艦

三重彩佳選
第六場①有信有義　②首腦　④星光勇士　⑤永恒寶駒
第十二場②有仁有愛　③紅粉飛俠　⑦慶和　⑨驅逐艦

・老賓・

賽馬車十二場貼士

第一場	④皇牌	②皇室令
第二場	⑧小明星	④大鯉
第三場	⑦對辦	④大製作
第四場	⑤運財童子	③內綫機
第五場	②大華之寶	③貓眼石
第六場	⑤永恒寶駒	④星光勇士
第七場	①威過人	②威特利
第八場	⑥怡順利	②海達寶
第九場	⑤好好彩	⑦捷鷹
第十場	⑦雙天至尊	②娛樂世界
第十一場	③利發安 ⑦永南之寶	②大家好彩

賽馬車排位表

第一場　一二〇〇米　三時正　第八班　見習御馬師賽事

馬匹	騎師
①烏龍	蘇東榮
②皇室令	林遠儒
③統帥	李嘉裕
④皇牌	梁墨誠
⑤新寶	趙中滘
⑥三彩	張文興
⑦珍珠	王輝儒
⑧西方泰利	陳卓潤
R龍威	黃國安

第二場　一六〇九米　三時二十分　第八班

馬匹	騎師
①德義	彭志昂
②逍遙自在	張劍星
③嬌嬌女	羅斯加
④大鯉	梁墨誠
⑤新偉意	占布朗
⑥大家利	賴恩
⑦保安司	森敏
⑧小明星	史德加

第三場　一二〇〇米　三時四十分　第七班

馬匹	騎師
①貢叻	文錦忠
②齊天大聖	蔡寶志
③寶貝	麥多路
④大製作	雷鴻秋
⑤金必得	陳子良
⑥醒目仔	張文興
⑦對辦	基斯
⑧很好彩	布德基

第四場　一六〇九米　四時正　第八班

馬匹	騎師
①鐵石	羅斯加
②神腿	張文興
③內綫機	黃榮華
④大家開心	賴恩
⑤運財童子	梁國浩
⑥送大禮	夏里
⑦小教父	布德基

第五場　一二〇〇米　四時二十分　第七班

馬匹	騎師
①駿足	王輝儒
②大華之寶	伊雲士
③貓眼石	嚴思禮
④金匙	賀賓
⑤金銀滿屋	史德加
⑥鵬駒	張文興
⑦伏虎財神	米達

第六場　一六〇九米　四時四十分　第一C、二A班混合賽

馬匹	騎師
①有信有義	占布朗
②首腦	梁永寧
③哥路斯皇帝	狄頓
④星光勇士	森敏
⑤永恒寶駒	基斯
⑥金玉滿堂	賀賓
⑦名揚四海	關士能

第七場　一二〇〇米　五時正　第五班

馬匹	騎師
①威過人	梁國浩
②威特利	占布朗
③德心	嚴思禮
④北海之寶	布德基
⑤捌玖點	梁永寧
⑥威皇	賀賓
⑦年青人	胡賓納
⑧富瑤之寶	伊雲士

第八場　一六〇九米　五時二十分　第五班

馬匹	騎師
①好希望	占布朗
②海達寶	嚴思禮
③怡威利	林銳棣
④智慧	伊雲士
⑤金童	梁永寧
⑥怡順利	胡賓納
⑦紫晶石	郭仰平
⑧勇銳	麥多路
⑨優悠自在	布德基

第九場　一二〇〇米　五時四十分　第四班

馬匹	騎師
①永勝	羅斯加
②得捷	梁永寧
③永恒之霸	伊雲士
④飛沙走石	史德加
⑤好好彩	賴恩
⑥漢騨	林遠儒
⑦捷鷹	張劍星

第十場　一六〇九米　六時正　第一C、二A班混合賽

馬匹	騎師
①德昇	伊雲士
②娛樂世界	梁永寧
③可能	胡賓納
④易發得	布德基
⑤西就	森敏
⑥奔駒	基斯
⑦雙天至尊	狄頓

第十一場　一二〇〇米　六時二十分　申購賽事

馬匹	騎師
①利寶	麥多路
②大家好彩	占布朗
③利發安	史德加
④魔王	森敏
⑤海上霸王	林銳棣
⑥攝悅	夏里
⑦永南之寶	布德基

第十二場　一六〇九米　六時四十分　第三班

馬匹	騎師
①百戰百勝	占布朗
②有仁有愛	蕭寶榮
③紅粉飛俠	關士能
④豐收日	林遠儒
⑤包你冇輸	史德加
⑥運必高	布德基
⑦慶和	葉容根
⑧安捷	梅百齡
⑨驅逐艦	胡賓納
⑩南華之寶	林銳棣
R滿利	賴恩

賽馬車雜談

曾任胡賓的助手及經常過檔頓恩的前馬車會御馬師彭志昂，以渡假性質，於本週客串多場上陣，此君身手不凡，尤擅於採用快放戰術，故每遇到其馬匹排於有利檔位，會把對手殺個措手不及，別後一年多光景，聞說此人技術有更大進展，在彼邦屢獲佳績，今番崔護重來，得到好友關士能支持，給予多駒上陣。不過提起關廐，自上季尾而今，成績平平，且看本週能否一洗頹勢。

森敏邁日來備戰積極，昨晨到場後，親御「西就」四段，翻步暢穩，去勢甚佳，毛色鮮潤，週六第十場勝望甚大。

「富瑤之寶」由陳明碩主操，起步後即加快速度，但神態呆滯，步疲力弱，週六第七場難以憧憬。

「紅粉飛俠」在內圈踱步數圈後，再縱御一哩，脾氣雖躁，但走姿見順，勤磨力逐下，狀態留升，且逐漸適合場地作賽，週六第十二場要小心提防。

「金沙皇國」一往內圈踱步數圈後，再由麥多路縱御一哩，全程只屬慢跑，志在操其耐力。從走勢看，已漸入佳境。

「比亞」由占布朗小試一哩，首段只屬慢步，隨即加速而馳，性質步伐上力，末段稍一揮鞭，即捨疆而去，操來甚爽。

「安捷」由梅百齡主操，助手御「捷鷹」從後力追，入直路前，加快速度，反應敏銳，後駒力追下仍落後多個馬位，論馬「安捷」已在戰鬥水準。

「運財童子」由狄頓主操，沿途扣韁含枚疾走，踏姿暢順，步幅開揚，週六第四場力足與對手週旋。

梁永寧亦御「捌玖點」一四段，翻步暢穩，神態亦佳，在輕描淡寫之中完成，週六第七場不容忽視。

「永南之寶」由布嘉尼小試一哩，沿中檔而馳，佳態洋溢，神采飛揚，勤磨力逐下，已進入戰鬥水準，週六第十一場出爭逐途，機會甚大。

美國凱撒皇宮屬下豪華大酒店聯合邀請閣下暢遊世界知名之拉斯維加斯，泰豪湖及大西洋城等賭城，欲知詳情，請詢：
總辦事處：香港金鐘道95號統一中心12字樓
電話：5-281731-4
凱撒皇宮
CAESARS TAHOE 泰豪湖
CAESARS 大西洋城

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕權威
專科老中醫師
歐威廉
有國府合格中醫執照
授男歐兆文中醫師主診
有史以來最成功之白蝕專藥
當你百醫無效時請來一試
方悟今是而非昨相見恨晚

白蝕

白蝕非不治之症，四十年來，全世界中外人士獲得痊癒者，在萬人以上，此種細菌，為熱帶及亞熱帶地區所獨有，故在亞洲隨處可見，尤以東南亞為然，凡身體任何部份發生白色斑點，或頭髮有小撮白髮，即屬此症，應及早就醫。

鵝掌瘋　即香港手香港脚
倘發覺手掌皮肉隱藏水蝕，掌指痕癢褪皮，即鵝掌瘋，病從淺中醫，可免擴大蔓延，變為嚴重。
▲鵝掌瘋一症，治標容易，治本則並不容易，治癒容易，癒後不發則並不容易，搽些皮膚膏或注射一針，亦可能痊癒，但經過一短時期，必會再發，祇有本人纔有標本兼治之方，輕症七天，重症兩星期，迅速痊癒，永保不發。

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋享譽國際四十三年
診所香港東區波斯富街二十號三樓
由「富臨銀行」向海傍行二三十步即到即台灣物產公司對面

利便工友假日不停　貧病減贈
白癜瘋

家庭結構

行水集　狄狄

據西方的社會學家孔德認為一個社會的最基本單位就是家庭，如果沒有家庭的存在，那麼社會的組織、結構及功用會受到嚴重的影響。而「家」的觀念對於中國人來說亦非常重要，所謂：「光宗耀祖」、「揚名聲，顯父母」、「死不離親兄弟」，甚至大學中所說八條目中之：「修身，齊家，治國，平天下」中，亦有提到「家」的重要性，這樣看來無論是東方或是西方，家庭都是非常重要的社會結構及組織之一。

在傳統的農業「社會中，家庭的角色是非常重要的，家庭成員要互相配搭去工作而藉此謀生，傳終接代更是家庭的主要責任之一，而最重要的可說是人能夠從家庭中得到關懷和愛，無論在外面遇到任何失意或傷害，都可從家庭中獲得保護和安慰，藉以解決情緒上的問題。故此傳統的家庭所發揮的功能實在很大。

但在今日工商業繁榮的社會中，大多數的市民都是出外工作，發現家庭已不能發揮經濟的功能，亦即家庭的成員不需要再共同地耕種才可生活，而現代人士的思想已不再太着重傳終接代，但家庭仍能負責此項工作，至於愛護及關懷的功能則更加重要了；但可惜今日很多家庭都沒有發揮到愛的功能，甚至在家庭父母子女之間也產生了很多紛爭和惡鬥，譬如最近一則新聞報導三子爭奪遺產，為了金錢母子之間絕無親情，甚至反目成仇，這不禁令人之而嘆惜了！（狄）

本港仍有清糞人 而且入息頗不俗

香港還有不少舊樓，可以由市區內深夜，仍有清糞車入大坑一帶及出銅鑼灣，在鵝頸橋前的路旁停泊着為證明，因為舊的戰前樓宇祇少數是在戰後安裝了水廁的，而大多數則是仍要市政當局，做一番清糞工作的。

約廿年前，港府當局通過了一條例，不收清糞費了，使住在舊樓的人，少一個負担，而港府根本也不計較這一筆錢還入庫房去，其他的稅收多着呢。香港仍有清糞工作，不能說是落後，如果有許多人是從江南的城市，出來香港的話，當會記得江浙城市的馬路邊的馬桶陣，極不合衛生，香港九龍及新界的清糞工作僅是一部份的麻煩，未造成對市民的很大滋擾，雖然晚上坐巴士，經過清糞車的旁邊，實在是要掩鼻。

但是大糞替香港每年賺回約十萬元的收入，你說奇怪嗎？在世界普遍使用化學肥田料的日子，中共大陸則要香港人的魚翅撈飯，鮑參翅肚的渣滓，來做肥料，說明了一件事，就是太過落後。

清糞婦的入息不俗，月薪二千四百多元，另有厭惡性工作的津貼二百餘元，倘若在午夜工作每個月超過五十小時，可以拿更多的錢，不怕你有一張文憑，由學校出來做馬仔，不值這個價錢。

做久了就可以幹下去，正如其他的人認為是不堪入鼻的工作，而她們實在是替公衆服務的，而事實上不會弄髒了身體，他們穿生色布短打是兩層之多，還可戴橡膠手套及口罩，由公家供給的，她們有電筒，上落木樓梯不必摸黑，當然下樓要幾百個小心。

港九新界的清糞婦不及二百人，她們其實與別的女工無異，祇是你們已睡了覺，她們才開工而已，時間顛倒罷了，許多個地方指定是停泊糞車的，就看見她們挽着膠桶工作，習慣了成自然，許多女人已幹了十幾年以上，以這一類工作入息幾達三千，比許多差事更好，整個白天是空着的。

在郊區不少地方有摩登旱廁，且用玻璃纖維製造，有橙色及白色的記認，在若干地方安裝使用，但也要由她們清理，而戰前舊樓要勞煩她們的工作之外，還有最早落成的舊式公共屋邨，臨時房屋區及若干村落，仍要她們的服務。因為不少舊大廈仍用公共旱廁，以現在的生活標準來說，當然是落後，不過說起來還比東南亞的若干名勝區，更勝一籌，因為有些觀光地方的洗手間，令人不敢入去。（東名）

織女星和太陽系 外形結構極相似

美國和英國報紙最近同時報道一項消息。紅外綫天文衛星在今年一月發射的。它裝載的一架巨大的紅外線天文望遠鏡探測到的織女星要比其他任何類似的星「亮得多，大得多」。

兩位美國科學家經過仔細觀察、分析和研究，認為，這是織女星周圍有大量的大小不等的天體造成的。它們有的小如鉛彈，有的大如行星，大部分類似太陽系中在火星和木星之間運行的小行星。它們在同一平面上運行，也可能成圓亮形運行，溫度為零下一百八十攝氏度，同太陽系的冥王星的溫度相似。估計它們的總質量同太陽系全部行星的總質量相似。

織女星的年齡為十億年，比太陽年輕四十億年。它的表面溫度為一萬攝氏度，而太陽的表面溫度為六千度。織女星距地球二十六光年，是目前在天空中可見的第三最亮的星體。

科學家認為，織女星周圍的物質可能是這顆年輕的恒星在形成過程中遺留下來的，而這些物質還沒有時間合併成一系列的行星。他們認為這一發現對研究太陽和太陽系行星的形成和早期發展情況，具有重要意義。

胡耀邦說話可以打折扣

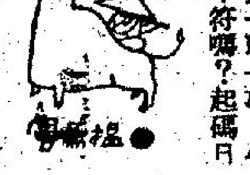
胡耀邦對日訪者說會在一九九七年七月一日收回香港，此調原不彈久矣，但今次重彈，有好處，亦有壞處，當然是指一般市民來說。

首先，這個消息已有人說它不利，但又有人說它有利。

認為這個消息不利的人大可放心，本客可給予他們一點安慰，因為說話者是胡耀邦，而非鄧小平，所以真實性及實現可能性打了一個折扣。

猶記當日葉劍英辭人大委員長一職一事，小胡不是吃了記悶棍，說話與事實不符嗎？起碼日子及形式就有了差別。

倘若又如何，明天再談。（七）



塑料盤包裝 鮮果易保存

近年來，本港市場普遍採用塑料盤作為鮮果的包裝材料。由於這種塑料盤在使用上比竹籮、紙箱等包裝材料更具優點，因而日益受到果販和消費者的歡迎。

以往，世界各地的鮮果多用竹籮裝運來港。人們開籮取果時，先要將籮口邊沿的鐵綫逐一剪斷，才能打開籮蓋，很是麻煩。改用塑料盤包裝後，只需稍稍用力，就可以拉起蓋子，方便得多。籮裝鮮果一般不能上籮壓下籮地重疊置放或運載，因為籮蓋較軟，承受力差，鮮果容易被壓爛，塑料盆則不同，因每一盆底部都裝有「脚」，可與下面盆蓋的邊坑相合，方便堆疊置放。此外，塑料盆的疏孔很多，通氣散熱，鮮果在內不易焗壞，爛果的比率較低。

而且，塑料盆外型美觀，色澤宜人，用它包裝鮮果，還起到一定的裝璜作用。

阿福新記　時間便是金錢呀

阿福

王小紅登場「瑤池」夜總會，隸受麗絲旗下，腰葉不俗。無他，不似若干港女之高竇，台女做客，侍客，比較隨和遷就，再說王小紅唱歌麼，不太差，還算派司得過去。究竟是歌舞雙棲之歌，不是「豚」，不是獨自演唱的大歌星。

受麗絲此事，對我十分感激，無他，旗下增加一名酒女。在佣金收入上，一個月要增加一千多。做媽媽生，酒女是資本。媽媽生最忌旗下女少，上檯機會少，「無兵司令」，或者「兵少卒稀」，公司不歡迎。事實上現今聲色夜總會，做媽媽生難過做女，必須客路廣，識侍應，有點道行。事以「瑤池」與實規定，人客上來，搵邊個媽媽，指定，不得自動上檯，是已克復了過去老派舞廳大班「一窩風」上檯之弊。

今日，與「紅燈」舞廳的主任阿得，遇之於「華國」酒店餐廳，互問營業情況。

阿得話「紅燈」改制，降低票價，做到深宵三點，夜舞場面，稍有起色。可是茶舞場面，一塌糊塗，遠非當年。我說：「過去，你們不是茶舞旺麼。」

「大約是潮流趨使，已經不太流行茶舞了。」

「理由安在。」

「現今人客，已經省掉茶舞請小姐食飯這一節目，麻煩呀。」

「有些人客，食咗飯上來。」

「不已慳番茶舞食飯費用。」

「有經濟理的。」

「來到舞廳，晚舞出街，人客是獨自飲食，二人男女，先飲食而後男女。」

「出街之前，已傾掂。」

「唔掂，不會出街。」

「雙方一拍兩響。」

「沒有拖泥帶水情事。」

「速戰速決。」

「雙方經濟時間。」

「香港地，人人緊張，時間重要過一切。」

「時間，便是金錢呀，賺錢的與化錢的，雙方重視時間上的支付。」

（四八五）

隨想曲　運氣

葉大哥

最多獎金一期的六合彩，獎金達六百多萬，傳為一名歐洲婦人一注獨得，她的確是可以還神謝上蒼了。

不是妬忌她好彩數，但羨慕却是少不了，六百多萬港元，說大不大，說小不小，若運用處理得宜，這位幸運兒亦應今生不愁衣食，安安樂樂了。

少時聽長輩說一句敬醒發財夢的話，就是「無人前世少你錢」，既然毫未對社會造過福或作出甚麼有貢獻的事，又有甚麼資格希望別人集錢（去賭）來送給你一人獨享呢。

亦有所謂「運去金成鐵，時來鐵變金」，總是一說人好運氣時一切順心順遂，錢不用花腦筋便會滾滾自來，但是若運氣走了，便頭頭碰着黑，甚麼倒霉事都來臨，彷彿整個世界都和你作對似的，絕沒有一刻能夠安寧舒服。

究竟一個人在怎樣的因素配搭下，才會好運或衰運，現時就是精密複雜的電腦也算不出來，所以人生才有喜怒哀樂交雜，中了六合彩後，不知那位歐洲婦人的運氣又有沒有再變。

黃皮酸甜適中 而且可以入藥

在水果王國裡，黃皮是個細小的家族，它主要分佈在華南各地，歷來被視為中國的特舍果品之一。

「饑食荔裝，飽食黃皮」，這話頗有道理。據化驗，黃皮除了有豐富的有機酸之外，含有濃分百分之十三，它雖然被列入酸果的範疇，但不像青梅、山楂酸得那麼厲害，吃來有酸中帶甜，甜酸適口之感，故民間把它作為開胃消滯的水果。如果把黃皮去核搗碎，加白糖，再用冰水沖開，那將是一種非常美妙的清涼飲料。

自古以來，民間還常用黃皮入藥。它的果核可治疝氣，果皮可消風腫，去疳積，不少婦女還喜歡用它的葉子煲水洗頭，以去除頭癢。另外，黃皮樹桿質地堅硬，是製作優質家具的良材。

衆所周知，有許多果樹是按形象定名的。黃皮也不例外，它因果色金黃，皮厚肉薄而得名。即使有些別名王枇、黃彈、黃壇子等也是類似意思。早在一千五百多年前開始有人工栽培。它樹身卉不高大，樹姿也不大美，但在結果之後萬綠叢中，滴金點點，倒顯得異常雅緻。

黃皮品種資源豐富，按風味可分為酸、甜兩個系統，酸的占六成，甜的占四成。有些品種確是出類拔萃的珍品，比如福建所產的「雞心黃皮」，味如蜜糖，富有幽香，更難得的是果肉裡只有一粒或兩粒種子，故有「獨核黃皮」的美稱。廣州效區過去曾出產有「水西甜黃皮」和「紅嘴黃皮」，歷來膾炙人口。

黃皮在福建、廣東、廣西、四川、雲南、台灣等省栽種較多，因它屬熱帶，亞熱帶果樹，很難在北方「安家落戶」。黃皮還有一個最大的缺點，就是核子很多，外國人不大歡迎，故除東南亞一些國家外，其它國家極少作果樹種植，有的只栽在植物園。

怎樣利用景深使主題突出？

怎樣把照片的主題突出？

我們知道，拍照時如果把景深縮短，則只有很短的範圍是清晰的，在範圍外就呈現模糊，而模糊的背景就足以突出主題。

事實上，上述的縮短景深使背景模糊，雖不是突出主題的最常用方法，却也是很主要的一種。要縮短景深，自然是要放大光圈，然後再以較高速的快門來配合光源。

例如說，現場光源應該用F8光圈，一百分一秒在拍攝，但為達到縮短景深的效果，將光圈改大兩級，即F4光圈，則快門時間也應減少兩級，即五百分一秒來配合。

除了用大光圈外，最好再採用長焦點距鏡頭。以兩倍長的鏡頭來說，如果用12.8光圈，對焦十五呎，它的景深範圍只得兩呎多一點，足夠把背景變得模糊。不過，有一點要講清楚的是小型機的長焦距鏡頭，其模糊程度是不如大型機的。大家同是兩倍，小型機的焦距是9CM至10.5CM，而使用一二〇菲林的中型相機的焦距却是15CM或18CM，在絕對數字上大了，景深範圍也短了。

不過，不少人都不過是「一機在手」而已，沒有長焦距鏡頭的設備，這樣，就需要運用一點技巧。

例如你只得一具一二〇相機，對住距離十呎左右的對象，較正焦距，放大光圈至F三·五。但為何影出來的照片，背景不夠「鬆」？雖然是略為模糊一點，但是總不如人家「鬆」得那樣「化」開來。為甚麼呢？

失敗的原因是背景距離主體太近。對焦十呎，其景深範圍約是八呎半至十二呎（F3.5光圈），而背景不過是距離相機十五呎左右，要知道景深是漸進的，其模糊程度也是漸進的。因此，背景距離最遠清晰點不過只有三呎，在照片的表現上只不過是略為模糊而已。由於設備所限，我們可把相機上的標尺推前一點，比如[illegible]八呎至九呎間，它的最遠清晰點大約是十呎左右，那末，距離背景就有四呎多的位置，其模糊程度會較為明顯。至於使用長距離鏡頭，也可以把焦距落在背景上，使前景模糊，同樣也是突出主體的一法，問題是因現場景物的不同而由作者去抉擇。

中華會國際沙龍 彩色幻燈片成績

香港中華攝影學會第廿四屆國際沙龍彩色幻燈片組，已於八月十四日在該會會所評選，參觀者非常踴躍。評選於上午十時正開始，評選主席謝術濤報告收到沙龍參賽作品近二千幀。隨由張寶璣、蔡應青、何節全、梁波、譚國溶担任評判，評選結果如下：

金像，比利時，銀像，德國，銅像，美國，銀章：香港蘇啟賢，比利時，德國，奧地利，美國（二），銅章：香港關志榮，王慶財、王廣龍，新加坡劉佑和，菲律賓，葡萄牙，奧地利，（二），美國，印尼，芬蘭。

PSA金牌，比利時，榮譽展覽者，新加坡劉佑和，奧地利。港澳區幻燈片組入選如下：

入選四張：梁其正。

入選三張：曾應挺、梁振榮、梁家欣、羅文光、王慶財、鄺彭祖、歐錦泉、鍾錫佳、馮浩佳。

入選二張：曾志鴻、梁志成、黃明發、王廣龍、黎志剛、鄭華挺、屈志榮、李桂祥、蔡汝明、李國祥、楊冰雲、關志榮、戴富強、梁國權、黃耀權、王家偉、陳銘榮、梁一鵬、李日輝、紀志强、岑家寶、何應文、黎熾培、潘祖流、李志强、謝國志、蘇啟賢。

入選一張：游國綱、陳志遠、范海清、唐泳、康馬駿、劉自立、黃健民、李明球、袁慧芳、馮志偉、周國玲、李玉麟、夏棣根、漢旺球、陳國榮、呂樹桐、周俊業、邴錦華、梁瑞祺、周積遠、危顯金、陳金順、劉發標、梁耀業、潘如心、陳自永、馮顯忠、黃卓儉、胡鉅泉、區志海、黃沛然、劉錦馮寶雄、羅俊榮、劉錦麟、伍良志、譚寶榮（澳門）。

警察員佐級 攝影會講座

警察員佐級攝影學會舉辦「暑期攝影實習講座」，由攝影名家主講，歡迎各會員及其家屬（兒童必須達十四歲以上，有家長陪同）歡迎踴躍參加。

日期：一九八三年八月二十五日，時間：晚上七時半至九時。地點：香港荷里活道，中區警署後座四樓員佐級協會。主講者：劉冠麟。內容：幻燈片之選用及作品示範。

日期：一九八三年……

香港荷里活道，中區警署後座四樓員佐級協會。主講者：錢萬里。內容：旅遊攝影心得（世界各地特色與應用之器材）及近期個人旅遊之作品介紹。

影藝研究組 廿一日外影

影藝攝影研究組八月份外影活動，定於八月二十一日前往新界遊影。集合地點：廣東道政府合署門前。出發時間：中午十一時正，領隊：林添財，攝影指導：林藝青，郭偉森。歡迎組友携友參加，參加者請向陳東龍組友領票。

澳門沙龍影藝會 第二屆國際影展 今年聖誕間舉行

澳門沙龍影藝會自從一九八二年主辦第一屆國際攝影展覽以來，成績卓越，該會決定將於一九八三年十二月聖誕節期間，繼續舉辦第二屆國際攝影展覽。該展覽係由澳門政府文化學會及澳門旅遊娛樂有限公司聯合贊助。展覽設有黑白及彩色兩組。黑白組由港澳攝影名家梁波，地亞士，黎榮照，馮志峯，梁以正五位評選。彩色組則由張偉良，譚啟漢，康標，梁志澄及林漢明五位港澳攝影名家担任評選。每組獎項包括：金像一座，銀像兩座，銅像三座，銀章四個，全套入選最高積分獎；港澳區全套入選最高積分獎，最佳澳門風光照片獎，最佳動態照片獎，最佳人像照片獎，最佳兒童照片獎等。凡入選之作者，可得優美紀念章一枚。美國攝影學會頒贈金牌兩面，指定由該會評定，獎給每組最佳作品之作者，以資紀念。又由一九八二年本會第一屆沙龍起，凡在每組連續三屆入選三張或以上者，將頒贈「榮譽展覽者」名銜，並發給証書，同時可永遠免費參加本會舉辦之國際攝影展覽。

該會舉辦國際攝影展覽之目的，志在與世界各地攝影家互相觀摩切磋及技術交流，提高本地區攝影水平，同時給與澳門影友及市民多一項文化藝術活動。希望港澳各影友踴躍參加。參加表可到香港區收件站，香港灣仔洛克道三〇八至三一二B地下（近杜老誌道）特麗彩色沖印中心或各攝影學會索取。

油尖區文協會辦 掠影攝影比賽

油尖區文化藝術協會主辦油尖掠影攝影比賽，由石利洛洋行、裕華國貨公司、天然有限公司、新世界中心協辦。據該影展委員會主席楊子江稱：攝影題材以油麻地和尖沙咀區內之風景、文物、社會活動、工商狀況、居民生活動態……等，一切和該區有關之事、物為主。歡迎全港愛好攝影人士參加。

參加比賽祇限彩色照片（不分業餘、職業、成人、青少年）。

截件日期：本年九月九日（星期五）下午五時。評選九月十至十一日（星期六下午及星期日）。評選結果公佈日期九月十三日。

評選委員：譚寧、羅章堯、楊德棟、黃貴權醫生、何洪光、朱榮生主任、王榮珍政務主任等，顧問：曹達才、高柳堂、高仲奇、關彼得、水禾田、鄧君琀等。所有優勝作品將假九龍新世界中心大堂公開展覽，展覽日期：一九八三年九月十七至九日（每天上午十時至下午五時止），並於九月十七日（星期六）下午三時正舉行開幕典禮，同時頒發冠、亞、季軍及優勝者獎品，敦請油旺區政務專員王英偉太平紳士担任主禮嘉賓。

羅若西攝影展 藝術中心舉行

澳門傑出的年青攝影家羅若西，將於八月卅一日至九月十四日，在藝術中心包兆龍畫廊展出他的澳門黑白攝影傑作。羅若西從小即對攝影藝術發生濃厚興趣，他在澳門及葡國的哥布巴市參加過很多攝影學習班。一九八〇年前往瑞士攻讀光度測定攝影學及照片技術，第二年在瑞士再修建築攝影測定學。他現任職於澳門地圖繪製研究委員會，是該部門之黑房主管，負責製作黑白照片、彩色照片及一切柯式印刷所需要之技術。

羅若西的作品得到國內外很高的評價。此次在港展出的作品有不少曾刊登在一些國際性雜誌，報章及用作為名信片。今次展出的作品約四十幅，除大部份是澳門照片外，也包括一些中國不同地方的攝影作品。

圖為澳門青年攝影家羅若西作品——實祭。將在藝術中心展出。

沙田會舉辦歡樂日 慶祝成立徵求會員

沙田攝影學會首屆執行委員會，定於八月廿一日就職，為慶祝成立，特假座該區新市鎮禾華商場二樓舉辦暑期攝影歡樂日，由攝影器材商號展示新產品，並設有攤位遊戲。同場展出名攝影家關彼得佳作「天上人間」，與衆同樂。展覽時間由當日上午十時至下午七時，歡迎光臨。該會成立典禮隨於晚上八時舉行，席設禾華商場愛麗宮大酒樓。

會方現正展開徵求會員運動，索取入會申請表格請到禾華商場七號典雅影室；源源商場三樓青春攝影院；旺角彌敦道合成影音；灣仔譚臣道五號十八樓攝影藝術或逕函沙田郵局信箱廿六號。

青暉攝影社 攝影中級班

青暉社由八月廿二日起，逢星期一晚八至九時半，開辦「攝影中級班」。全期十二課，內容包括風景、夜景、人像等。由攝影名家陳紹榮、林蔭基教授，歡迎攝影愛好者報名參加。青暉地址：深水埗大南街二六〇號四樓。電話：三—八六八四八三、六〇二二六八。

大衆會 廿二日月賽 廿八日郊遊

香港大衆攝影會八月份月會，定於本月二十二日假座上環龍記餐廳舉行。下午七時燈光人像攝影，由陳海鵬會長邀請多位美麗小姐蒞臨造像，八時西式聚餐，並頒發「郊遊樂」第二期及七月份月賽各組優勝獎品及獎杯。餐後舉行八月份月賽評選，是期共分：（一）黑白照片組、（二）彩色甲組、（三）彩色乙組、（四）幻燈片組、（五）燈光人像專題（只限七月份月會所拍之3R）、及（六）郊遊樂第三期（銀礦灣）之3R專題賽共六組。餐費每位二十二元，歡迎會友携友參加。

又香港大衆攝影會與新世界彩色沖印合辦之「郊遊樂」攝影比賽第四期，定於八月二十八日（星期日）舉行。是次活動目的地為東坪洲，早上九時正乘坐油蔴地小輪專船出發。集合地點為中環卜公碼頭。票價每位四十八元，包括早餐、飲品兩盒及午餐飯盒，是次活動僅餘小量船票，有意參加之影友，請速往新世界彩色沖印，龍翔、大衆攝影音各門市部或大衆攝影會八月份月會購買。

人物或風景，都適宜以模糊背景來突出主題。

亞洲協會舉辦 專業攝影展覽

亞洲藝術創作協會自舉辦首屆國際專業攝影展覽後，整套照片，現已運往台灣作環島巡迴展，盛況可期。該會開設之藝術教育中心，各學期班修讀者衆，每月續辦新班並計劃開設分校。

本港中區繁盛地帶之環球大廈，將邀亞藝協主辦展品，先由賓深會提供一輯彩色照片，及首批由亞藝協總會空運抵港展出之噴畫技藝佳作，獲大寶機構鼎力贊助，於九月一日至九月七日假座商場三樓環球大廈地畫廊展覽，時間每日上午十時半至下午六時半，歡迎參觀。

輕盈精緻
圖麗增光采
Tokina
ATX 35-135mm
可配用多款名牌相機
香港東叢攝影器材有限公司
電話：5-280228(4線)

一劍橫天北斗寒　東方玉

這些人都以黑布幪面，祇露出兩個眼孔，誰法看得清他們是誰，而且這些人很可能是被玄陰教迷失了神志，衝殺上來，個個如猛虎出押，慓悍無比，劍風勁急，刀風生嘯，銳不可當。

桑鳩婆從開始發現這些人在四周石壁下現身之際，就料到他們一定會衝殺上來，否則玄陰教何用擺出這付陣仗來？

以這些人的武功，自己幾人當然可以應付裕如，但難卻難在自己等人站在石窟中間，不僅四面受敵，而且還有中了玄陰教「練功散」，被制住穴道的四位掌門人，對方一旦衝殺上來，他們身不能動，自然會受到傷害。

因此暗中囑咐了鐵若華、席小蓉等人，對方一旦發動攻勢，自己幾人必須立即佈成方陣，各自獨擋一面，來復、青兒則在方陣之中策應。

差幸事先有了安排，這回幾十個黑衣幪面衝殺上來，四人立刻後退一步，分四面站定，列成了方陣。

阮天華劍眉陡軒，凜然喝道：「你們找死！」寶干將一道青虹，陡然橫掃而出！

桑鳩婆也揮起鳩頭杖，呼的一聲，朝欺來的人影掃出，一面急急喝道：「阮小兄弟不可傷人！」

但已經遲了，最先衝到阮天華面前的三個黑衣人，兵刃堪堪遞出，就響起三聲嗒嗒輕鳴，青虹掃過，血雨飛濺，三人已被劍光攔腰截過，倒了下去。

這些人神志全已受迷，那管前面三人還未交手，就倒了下去，後面的人又相繼撲到，刀光劍影急射過來。

四方陣雖然每一面祇有一個人，但桑鳩婆、阮天華、席小蓉、鐵若華四人，各有一身武功，而且對方擁上來的人，因人數較多，每個人又爭先恐後的發招，反而妨礙了手腳，施展不開招式。

四人中桑鳩婆一支鳩頭杖揮舞起來，宛如十七條黑龍，把衝到面前的四個人逼住了，後面的人就無法衝得上來。

幾招一過，桑鳩婆業已從他們武功路數上看出衝向自己的竟是江湖上飄忽如風的黑衣十八騎，不覺呷呷笑道：「老婆子還當是甚麼人？原來竟是你們這些不成氣候的東西，也敢衝着老婆子來了！」

喝聲出口，手下可不再客氣，鳩頭杖橫掃縱擊，源源出手！

阮天華一時氣憤，長劍出手，就展斬了三個黑衣人，經桑鳩婆一喝，心頭爲之一凜，就不好再痛下殺手，但不殺他們，可以削毀他們兵刃，點制他們穴道。

阮天華就採取了這一戰畧，手中寶干將展開「紫靈劍法」，身形飛旋，（紫雲劍法一經展開，步法之中，就含有「紫府迷踪身法」）一道青虹繚繞全身，劍光指東劃西，所經之處，立即響起一片嗒嗒之聲，十幾個黑衣幪面人不過轉眼工夫，手中兵刃，幾乎已全被削斷。（五〇二）

好像一對情侶

風塵　朗杜

但是，後來再打聽清楚，果然，這個姓李的捧場客，的而且確是大學裡的教授，他對麗莎報的名，也是千眞萬確的。

她有點奇怪，還以爲這個教授大概是到歡場裡來調查一些什麼資料，但是，這個教授却是一而再，再而三的到夜總會來捧麗莎的場。

麗莎和李教授對飲了一點酒，借着酒意對他說：「我以往還以爲你到夜總會來，只不過是爲了一些什麼社會調查報告，沒想到你，你却一再來捧我的場，而且，並不追問我們這一行的工作詳情……」

李教授笑道：「不瞞你說，當初我到這裡來，的確是爲了要找點有關的資料，但是，自從我見了你之後，却覺得你有一股說不出的吸引力吸引着我，所以，我才會再三的來找你；我覺得你和其他的小姐有很大的不同，你打扮比她們樸素，說話很得體，而且從來不說粗口；還有，我覺得你的說話，有很高的哲理，你似乎不是一個簡單的普通小姐。」

「你過獎了，李教授，其實，我和其他小姐沒有什麼特別不同，所不同的，只是表面的樣貌而已！」

「嗯——你眞會說話，如果讓你做教授的話，我那些學生一定全部給你搶走！」

「我眞有這麼大的吸引力？」

「是的，你的確有這種吸引力，只是你自己不知道而已！」

「哎，別再給我戴高帽子了，再說下去，我可不知怎樣應付你啦！」

「好，我不說這些，那麼，我們到外面找個地方再閒聊好不好？」

「隨你便，我是完全聽你的話的，老實說，到這裡來，沒有多少個是教授級人物，能夠坐你的檯，我感到很榮幸！」

「別說這些客套話！」李教授說完，便向萍姐示意結賬，並且表示要和麗莎到外面去。

萍姐會意說：「你李教授到來捧場，我們免加一！」

「好，好極了！」李教授說：「這麼一來，我會更加時常來捧場。」

結賬之後，李教授把麗莎帶了出街，但却不上酒店，也不上別墅，亦不是上消夜店，却對她說：「今晚忽然想到山頂散步，能陪我上去嗎？」

「當然可以，你要我到什麼地方，我都會跟着你的！」麗莎含笑地說。她的手握着李教授的手，好像一對情侶一樣。（一〇〇四）

九龍城砦應列爲遊客區

晚唱　米高

而家全港九最出名嘅地方竟然變咗係九龍城砦。

呢個地區以前係三不管，的確有一段時間係幾出名，但經過近年嘅改善之後，呢一區已經治安好咗，無咁多色情、販毒同埋賭博架步。

不過，自從大陸派落嚟做「新華社」分社社長個位仁兄去過九龍城砦之後，呢個地區又成爲國際知名地點。

事關連外國通訊社都發過一篇特寫，講九龍城砦嘅來龍去脈。

跟住，署理港督都話去九龍城行吓，雖然祇係行入睇城砦十幾步，但都引起社會人士注視。

的遊客去到沙頭角。的導遊大可以話呢一區就係共區。因爲連夏爵士都唔敢入去，當然就默認呢個唔係佢地頭，如果係佢地頭，大可以好似許某人咁，堂堂正正行入去，揮吓手添。

第二就係呢一區重有好多三歛九流嘅特色，係外邊無嘅，呢的情況係要入過九龍城砦入邊至知，呢的嘢係遊客好中意睇。如果成日都係去海洋公園，係人都悶喇。

第三特色就係有好多屋重係無水無電，要自己發，呢樣嘢的遊客重加中意，因爲同佢地中意參觀木屋區一樣。

情影

南天

結婚儀式，完全依照譚家的意思辦理，新娘子打扮好，由父親送到婚姻註冊處去。

何照明夫婦決非吝嗇金錢之輩，但這時他們覺得好像連一輩子祇穿一次的結婚禮服也沒有替女兒準備一件。這都是由於譚家的固執，不得不唯命是從。

新娘的衣服，除了配合高齡所穿的禮服之外，還有一襲換穿的便服。再有就是準備帶去新婚旅行的衣服。

一對新人在婚筵之後，便立刻到長洲去，因爲譚家是世居長洲。兩人決定新婚之夜的洞房就設在長洲的別墅裡，預定翌日傍晚開始，在長洲的酒家再度邀宴當地的親朋。

何照明認新婚旅行要豪華一點，最好是到歐洲或美國甚麼的，但譚老太太希望他能同世居。

這樣一來，譚老太太就說：「說實在的，世居還有我的親戚朋友，我想新人跟大家見面。」

何照明夫婦祇好忍着一肚子的悶氣。

第二天的計劃是：當夜晚宴完了，就在譚家過一夜，第二天一早便動身前往長洲，在長洲的別墅過一段新婚生活。

何照明對於譚子輝的計劃，說得有點冷峻，於是譚子輝忙不迭地解釋說。

「長洲的別墅佈置得很好，如果就心餐膳的問題，那裡有一對看管房子的夫婦聽差。」

這樣的答覆後，何照明才寬下心來，要是新婚就要下厨房，也眞夠可憐的，有人照顧，別墅權充小兩口的幸福窩，反而更方便，舒適。

但何太太比丈夫更爲操心，她不僅爲女兒準備新婚旅行的必備用品外，連攜帶譚家各親戚的禮品，也得準備停妥，結果一段短短的旅行，箱子卻塞得滿滿的，就有如到外國旅行似的。那隻笨重的旅行箱，無疑會是新婿來提，但剛剛做了新娘的女兒，一大早便要叫着做這做那，不能不令何太太起了憐女之心。（一〇〇七）

寬濶的散文

平原

據說，散文是作家的身分證，既然是身份證，變化就不會太多，如果以地球的表面做比喻，散文應該是滂滂不絕的水流，應該是一望無際的草原，應該是成羣的家禽在啄食，應該是日常生活裡、平凡人的喜怒與哀樂。

然而，細心的人會發現，同一枝拐杖不會開出兩朵相同的花，不同的紋路裡還有不同的細膩的轉折，不同的花瓣開展處猶有不同的清香在游移。我常因此而想到易經的易字，易是平易、容易、簡易，還有比一根長交，兩畫短交更平易、容易、簡易的嗎？然而，它所構成的世界却又是繁複而多變化的！易是簡易，却也變易，一伸二縮，三重四疊，多少不同的心咁嗜不同的歌，就在這同時，太陽日復一日，昇起又落下，晨曦、晚霞，經歷了多少人間的酸甜，仍然交互散發光影輝彩，易，還有它不易的持久性啊！

何嘗不是道樣？散文寬濶的平原，仍然會有幾株奇異的花草、特殊的芬芳，一莖平常的草葉承載着大自然婉曲玄妙的哲思，散文的世界眞是不可思識啊！就像你撒種在泥土裡，等一天，沒消息，等兩天，沒動靜，等三天，你洩氣了，第四天，它却怯怯伸長了頸子看天空，看失望的你……

就是這種同甘的興奮，不着痕迹地衝擊你！

讀康原的散文，何嘗不是這樣？

我甚至於還有一種奇異的感覺：明明看見他把種籽撒在石頭堆裡，竟然也會在更久的時間之後看見迎風搖曳的一莖穀力。

散文不會是都城裡的高樓，需要一磚一石去營造，散文應該是大地上的一片生機，任人隨意揮灑，可以迎風而立，可以無風而落，當然也可以隨風而去，去看蘇東坡赤壁的水與月，去看袁宗道的小品花徑。

讀康原的散文，何嘗不是這樣？

不需要引介，不需要濃茶與寒暄，你會隨時遇到熟悉的人，似曾相識的波折。

我甚至於還有一種奇異的感覺：康原好像坐在小板櫈上說母親的淚，說花事，說六月來時聲音的抑揚，說遠方的人如何牽掛！

我眞的要說：他是散文的康原。

「中州豪傑」續稿未到，暫停一天。

餃子

從前在台北最少由妻配餡兒調味道。現在獨自包攬，連下鍋撈起全憑一個人，不但妻不放心，自己也感到責任重大，尤其請客人時，總沒個把握。妻最不放心的還有我總是不按常規，一時一個花樣試驗着作，吃前再跟客人們說：這是第一遭兒這麼作，吃吃看，多包涵，再作才能有準兒。再作可能臨時又換了招兒。好在中國菜有它不成文的一套，餃子也照有道統，變花樣兒可能影響味道，但不會讓它難吃得難以下咽。

有次在菜場看到菉豆芽肥嫩，買回兩三把來，配香菇、金針菜和兩三片木耳，把蝦仁剁碎合進兩個鷄蛋稍炒稍一下。再放進一柳兒過水過熱的粉絲，包出菉豆芽的餃子，好吃了。可是那位太太却說，雖然好吃却不是上回的味道。當然不是上回的味道。因爲這回我把雞蛋換成豬肉，粉絲改了豆腐干的碎末，把香菇、木耳的配比也換了些。

有次吃早點，有人誇那家的韭菜盒子好吃。約好，我請他們吃頓韭菜餃子。餡兒純用韭菜，只是配兩個炒蛋，加一些蝦仁碎末，用了一根吃早點帶回的油條。

有位碩士太太平時再餓也吃不盡一碗白飯，那天一口氣竟吃了十五六個薄皮韭菜大餃子。使人刮目、驚異，也讓人替她擔心。想不到吃完喝着茶聊天，精神比往日充沛，臨走還頻頻囑咐，下回再包韭菜餃子千萬知會一聲。

到現在最少我教會一位工學博士擀餃子皮兒。告訴他我手抓一把麵粉可以包出十個餃子。他問一把是多少，抓給他看，却說不出個數量。也有人問餡兒和配料的多少。若稍稍用心不難用數量表出來，最少可以用幾磅幾湯匙說明。我却沒準兒，只能臨時用眼睛當用鼻子聞

秘道

嘉嘉

「體格上似乎很相同，但外子沒有蛀牙，而且更不會被太陽曬得這樣黑，平時他也不喜歡晒太陽的，更何況這個多月來因爲身體不舒服，更不會晒太陽。」

「但這個男屍在最近動過手術，和我替俊先生所做的手術很相同。」

歐院長斜着頭探視屍體的腹部說，那裡的確有一道類似盲腸手術後的縫合痕。

警員向在旁的工作人員查問說。

「解剖結果是否曾經開刀切除了盲腸？」

「這個人的闌尾沒有毛病，祇不過在附近有潰爛，已經將潰爛部份切除了，但化驗報告，死者是患了腸癌，胃中存有很多酒精，臉上和手腳有被岩石擦傷的痕跡，沒有被毆打過的傷痕。」

「這屍體在西沙灣附近發現的，好，我們再看第二個屍體」

再來的那具屍體更是慘不忍睹，身體四支沒有任何明確的傷痕，但由頸部以上幾乎面目全非。

「這是怎樣撞的？」

問的是翠姍，奇怪的是她和俊太太反而比梵林和歐院長來得冷靜，他們兩人早已把頭轉到別處去了。

「是被車子撞傷的。」警員對於翠姍的鎮定很是佩服，接着說：「祇看身體的部份好了，有沒有俊有龍的特徵？」

「從體格來看，俊有龍差不多，但以男性來說，肌肉頗爲平滑白皙。」

「如何？」警員催促地問。

「感覺上看來很像外子，但又好像不是他。」

「請問俊先生左背有沒有痣？」

「這我就不知道。」俊太太低着頭說。

「不，他不是俊先生。」歐院長語氣堅決地說。

「哦，歐院長根據甚麼來判斷的？」（一〇〇七）

賭注

奇能士 ⑥

塞車誤事

前往高爾夫球場的高速公路，出乎意料之外地擠塞，車子駛了十多呎，便得停下來等一會，再走十多呎。

這樣嚴重的擠塞，眞是出乎馬龍的意料之外。

這樣塞下去，馬龍一定趕不及到高爾夫球場參加比賽的，馬龍只好認命了。

平時，離開高速公路之後，三十分鐘就可以到達高爾夫球場——在交叉路口進入直路之後，再行到下一個路口，便可以暢通無阻了。

馬龍是在早上八點多出發的，假如九點多以前能到達高爾夫球場，他就可以做些柔軟體操，打打練習球。

他把一路所需的時間都計算進去，以爲離開了家，駛出高速公路時，將在八時二十分左右，時間上應該是極其充裕的。

但是，他沒想到高速公路會這麼擠塞。

不過，着急也沒有什麼作用，眼前是一輛大卡車，左鄰那條車綫則是輛貨櫃卡車。

這一天，俱樂部舉辦高爾夫球冠軍賽，去年在預賽中，馬龍就被淘汰了，今年，他渴望能夠順利通過，所以便加緊練習，終於讓他通過預賽，今天是複賽，這個星期，他決定要更加努力的練習。

但是，因爲交通嚴重阻塞，令他可能來不及參加比賽了。

假如在比賽中被擊敗的話，那倒可以認命，但是，若由於賽失比賽資格，則是一件不光彩又是一件不甘心的事。

前面的卡車駛動了，馬龍緊緊跟着前進，再停下來的時候，他看看右側那條行車綫，正好望見一輛灰色的私家車想跟在卡車後面。這輛私家車後面是一輛大卡車，如果讓這輛車插進去，那就要花費很多時間。

他向那邊望了一眼，駛車的是一個女人。

那個女人朝馬龍這邊看了一眼，撥一撥她垂在肩上的秀髮，她是個美人兒，看起來大約有二十五歲左右，她看了看後面之後，又望向右邊，然後，再望望我這邊。

前面的卡車駛動了，我舉起手來向她打信號，請求她讓我插進去。

她點點頭，我便向前駛了進去。

前面的卡車仍在前進中，假如能駛上橫邊直路，可能還來得及參加比賽。

馬龍默默感謝她的好意，踩下了油門。

然而，就在這個時候，她竟然向前疾駛！

跟着，馬龍聽到一聲巨大的撞擊聲，她的車撞上了馬龍的車尾。（一）

坐忘

佛教用語，出典於「莊子」的「大宗師篇」。

顏回對孔子說道：

「回益矣。」

「何謂也？」

「回忘仁義矣。」

「可矣，猶未也。」

他日，又見孔子說：

「回益矣。」

「何謂也？」

「回忘禮樂矣。」

「可矣，猶未也。」

他日，復見，曰：

「回益矣。」

「何謂也？」

「回坐忘矣。」

孔子蹵然曰：

「何謂坐忘？」

「墮肢體，黜聰明，離形去知，同於大通，此謂坐忘。」

孔子讚許而道：

「同則无好也，化則无常也。而果其賢乎！丘也請而後也。」

在此處所出現的孔子和顏回，非儒家面目，同時『莊子』一書中的孔子，也都以未達道的身分表現出來。

莊子認爲最理想的境地，是人忘記自己與他物之間的區別，把自己融和於森羅萬象的宇宙的韻律中。所謂「聽天籟」就是使己與自然的音律調和一致，「坐忘」所指，亦爲爲如此之狀態。

鬼斧神功

諸葛青雲著　余丹青插圖　106

第四章：神工谷

于成龍幾乎被他問住，怔了一怔才道：

「我是聽得偶然來訪的老友提起……」

語音至此略頓，雙眉一挑，恨聲說道：

「何況老夫對於杜百曉，委實恨極，奮欲必食其肉而寢其皮，自然隨時要打聽關於他的訊息，不肯放過！」

沐天仇試圖探聽口氣地，一笑問道：

「于老人家，你與杜百曉，究竟有怎麼一天二地之恨，三江四海之仇呢？」

于成龍欲言又止地長嘆一聲，搖頭說道：

「這些當年恨事，說來徒亂人意，沐老弟請恕老夫，不再提起了吧！」

沐天仇還想追問，黃衫客却恐他追究底會觸及對方隱諱，致起風波，遂一旁笑問于成龍道：

「于老人家，你不是說你所痛恨之人，有四五個麼？不知除了杜百曉之外，還有誰呢？」

于成龍舉起杯來，飲了兩口酒兒，揚眉答道：

「我所最恨的便是杜百曉，其次便要數『風塵雙俠』和『離塵老人』了！」

『離塵老人』四字，使黃衫客與沐天仇聽得奇上加驚，忍不住對看一眼。

于成龍緩緩放下手中酒杯，目光微掃黃、沐二人，軒眉說道：

「所謂『風塵雙俠』，便是『巧仙』范通，和『白雲道人』。不過這兩個老鬼，已是踪跡久絕江湖，不知如今在不在了。」

黃衫客目注于成龍，抱拳含笑說道：

「啓稟于老人家，晚輩與我沐賢弟，有可能於游走江湖中，替代老人家尋得那杜百曉，[illegible]」

話猶未了，于成龍便一挑雙眉，接口說道：

「對於『離塵老人』，又便怎樣？你們是不是懼怕他的武功厲害？」

黃衫客微微一笑，不加否認地，點點頭道：

「根據江湖傳言，『離塵老人』的功力絕世，不是晚輩與沐賢弟之螳臂所能當車，何況便算我們不以力敵，能用智取也拿這位老人沒可奈何了！」

于成龍居然聽出黃衫客語中含意，目光一亮問道：

「黃老弟何出此言，莫非那離塵老兒業已離開塵世？」

黃衫客點了點頭，看着于成龍道：

「晚輩與沐賢弟路過『中條山離塵谷』口

港九影院聯合廣告

大光明・順利：今天獻映 玉女美蓮 狄龍 新片 玉春樓；週末六場盛大獻映 瘋狂83 楚原導演 加映四點正場；清水灣道順利邨 電話③4326559；巴士直達 23M.29.42.209；明天早場 裸女中

黃金・寶聲・明月・蘭宮：週末七場盛大獻映 笑料超級市場 瘋狂83 楚原導演；今天全線特別加映四點：午場：夜場：瘋狂83

翡翠・娛樂・文華：週末七場盛大獻映 香港人街頭巷尾開心嘅事 瘋狂83 楚原導演；今天全線特別加映四點：午場：夜場：瘋狂83

碧麗宮：週末五場火速定座 洋溢德州風情的喜劇！ 畢雷諾士 飄香院 黛麗巴頓主演・高蓮赫斯堅導演

華聲・香港仔（香港仔中心 K617169）：今天五場獻映 國聯發行公司 環球發行公司 出品 觸目驚心續集 安東尼柏堅斯 維拉米絲主演 今晚午夜場 天師撞邪；第三週映 加開四點場 石天 曾志偉 劉琪珠 主演 專撬牆腳 兒童不宜 今晚午夜場 天師撞邪

大華：大爆滿五場 明天例假加開四點 青春玉女 蓮達雲妮莎 之驚人作 小小紅嬌艾曼妞 兒童不宜

新大華（3-841199）：第二週五場請早 威運電影公司發行 霊士公司出品 天下第一奇片 洛奇恐怖晚會 兒童不宜 潘利却・蘇珊莎拉丹主演 衝破男女界限 擺脫傳統枷鎖 跳出時間空間

寶石（K657116）・新樂（K618167）：今天五場 狄龍公司 色情生活新片 玉樓春 今晚午夜場 天師撞邪

新都・快樂（K666148 H773496）：今天五場 狄龍公司 色情生活新片 玉樓春 今晚午夜場 天師撞邪

京都・凱聲（香港灣仔・九龍旺角）：今天盛大獻映 聯合國際公司發行 安東尼柏堅斯 維拉米絲主演 兒童不宜 觸目驚心續集 DOLBY STEREO 杜比音響

利舞台・華盛頓：今天獻映 午夜情 利舞台公演天仙配電影暫停 華盛頓今午夜場：挑戰者

金冠・嘉華（大角咀 H670421）：五場獻映 桃李滿門；今天獻映 香港83

嘉年・麗華（3921958）：狂滿請早 今明加開四點 家在香港

皇后・皇都・嘉禾：今天獻映 家在香港 歐陽天監製 敬海林導演 今晚午夜場：猛鬼出籠

富都・樂聲：狂笑進入第三週 專撬牆腳 今晚午夜場 天師撞邪 富都明早場 血汗金錢

龍華・油麻地・福星：龍華狂笑進入第三週 專撬牆腳 今晚午夜場 天師撞邪 油麻地明早場 衝擊21

國泰・金門・民樂：第叁週！ 今天五場獻映 石天 曾志偉 劉琪及二女星 專撬牆腳 今晚午夜場 天師撞邪

總統・麗聲：第叁週！ 今天五場獻映 專撬牆腳 今晚午夜場 天師撞邪

海運・百樂（H704646 K678090）：兩院開加四點場午夜場 美國十大美人之一 珍妮花比兒 勁舞 DOLBY STEREO 杜比立體聲

普慶・明珠：普慶六場 却德格拉斯 傲骨 明珠午夜場 瘋狂8

倫敦・國都・影都・宇宙：今天盛大獻映 呢班百厭仔

鍾歌蓮絲年已半百
還有資格拋棄後生仔 有可能成為爵士夫人

·前座客·

老來嬌及已五十歲的性感女星鍾歌蓮絲（見圖），不久之前，當選為美國一服裝什誌的十大美人之一，她在電視片集「錦繡豪門」內，其實已露出頹筋，雖過份掩飾她有些老了，可是她最近有艷聞，把一個年青的靚音兵拋棄掉，而去就一個成熟的英國貴族男子。

自從她與製片家丈夫朗卡斯分居之後，與許多年青男人來往，顯然是覺得有些膩了。於是把那些靚仔全部棄之如遺。這大概與她想再嫁人有關，她是打算及有意嫁給英國千萬富翁爵士哥頓懷特的。

接近鍾歌蓮絲的朋友說：「她簡直為那個爵士瘋狂了，這是毫無疑問的事，她終於厭惡那些一身肌肉的年青男人了，哥頓爵士也是一個英俊男子，頗為細心，使她有安全感，雖然他已五十開外，而鍾歌蓮絲年紀也不輕了，她已五十歲，是最佳配搭。」

當鍾歌蓮絲與朗卡斯分居後，她是大有資格在荷里活選一個合心意及年輕壯健的男子的，她幾乎是每晚與不同的男人外出，可是後來發現，全不是認真的，這個爵士與她有共同興趣的。

另一方面，她已發覺自己做女玩家，似乎是太老了，她要有一個鞏固及安穩的關係，那是她在年青時代從未獲得的，雖然鍾歌蓮絲喜歡年青男人，她很明白與那些祇是她一半年齡的男子，不能保持永久關係。

她知道人們是會笑她的，鍾歌蓮絲需要在生活上有些受人尊敬的地位，哥頓爵士與她已論及婚嫁，不過，她也不想太過匆忙，因為她已有過三次失敗的婚姻，而且她與朗卡斯的婚姻，尚未失敗。但是她嫁給哥頓，她自動成為爵士夫人，對她是一個很大的吸引，數年前，她的影涯走下坡。

此時「錦繡豪門」片集，重振她的聲譽，重建她是國際紅星的印象，但是當她有一天做了爵士夫人的話，她將更感興奮。

鍾歌蓮絲是英國女人，最適合被稱為是爵士夫人了，如果結婚，她就有一個貴族銜頭，她是一個有高地位的貴婦了。

另一個內幕人士說，哥頓爵士曾與許多女明星來往的，例如瑪莉泰萊嘉亞，他數年前離婚，但似乎對鍾歌蓮絲特別有意思。因為她還是美麗及有很好風度的女人，這個男人頗欣賞她的幽默感。

她是需要有一個男人有錢及有本身的事業，並非一個要利用她的名譽及成功與財富的人。她已把這個男人介紹給女兒卡蒂雅娜認識。據說相處甚好，她不會嫁給一個與女兒合不來的男人，看來不久之後，她將成為爵士夫人了。

洪金寶迷信「三字經」？
三個字戲匭收得 可能是巧合而已

洪金寶的作品多數喜歡用三個字，計開有「敗家仔」「鬼打鬼」「人嚇人」等片經已上映，連接近完成，由他策劃、鐵月笙導演兼主演與蕭玲、林正英、羅浩楷等合演的「寃鬼」，也改為三個字「鬼寃人」，這是何解呢？計開已公映的片子部部都收得，可能三個字的戲軌多吉利。

不可不信，「奇謀妙計五福星」在港收入達二千二百多萬元，該片在台灣上映，已改名為「五福星」，這部影片在台灣扭轉了電影的淡風，收入奇佳，達新台幣一億一千萬左右，為多年來沒有見過的票房數字，目前尚在上映中，相信有突破性的賣座數字，這是不是對「三字經」有關呢？雖然洪金寶不是迷信「三字經」片名，但每片都收得，這可能是巧合而已。但不可不知，洪金寶的作品，有他的一定的水準，不論三字、四字，或者多字的片名，也一定收得的。

另一方面，片名對一部戲是很重要的，片名代表影片的靈魂，有些戲平平，但片名突出，有吸引力，這部片可能有突破性的賣座，但，影片本身必要夠水準，才以吸引觀眾。最近洪金寶正在籌備一新片，由張同祖執導，岑建勳、吳耀漢等主演，劇本已整理好，現正覓專家為它改名，可見洪金寶對一部片的戲軌多注重。

陳國權暢談 光頭苦與樂

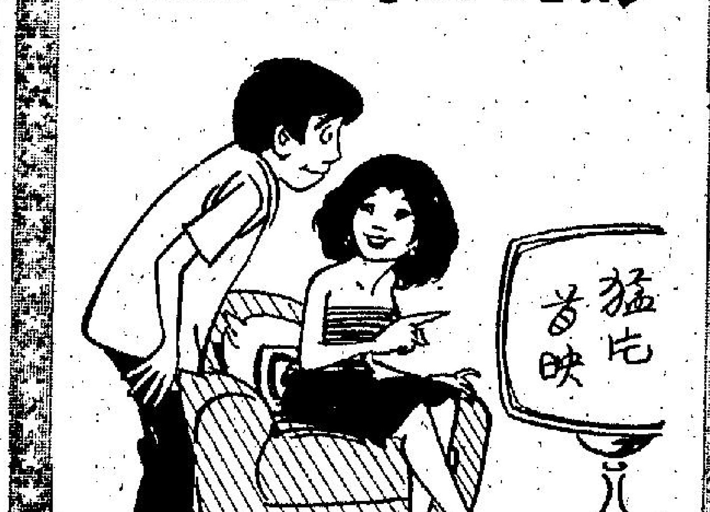
陳國權又名高佬權，因為他身高六呎有多，而得此名，他最喜歡以陸軍裝髮型為標誌，不過為了拍戲，以光頭示人，且聽他談談光頭的苦與樂。

陳國權在「北斗雙雄」中飾演的啃佬，令人笑破肚皮，我問他到底講的是什麼方言，他說：「為了增加惹笑氣氛，導演要求我講潮州話，我硬着頭皮，便索性有樣學樣，大家對答如流，我差點便笑出聲，而編導亦認為效果更好，便任由發揮。」

談起高佬權的光頭，想必是夏日最凉快和方便的髮型，想不到他大吐苦水，原來光頭容易被灼傷，尤其近日酷熱的天氣，更使他頭頂出煙，進入冷氣房，却後腦凉風陣陣，一冷一熱更易着凉，但願他盡早還完片約，恢復本來陸軍裝的形像。

影視傳真

□陳德華□



戲票太貴，有助於增加收視率。

古嘉露是夢露迷 不會走性感路線

古嘉露到了美國，已答應金泉公司，二十號返港為「家在香港」進行宣傳。她在該片中，飾演一個心靈空虛的有錢外商的情婦，希望在劉德華的身上得到慰藉，可是他却愛上了個大陸妹，令她心靈更空虛而因妒成恨。

在片中，古嘉露與劉德華演的愛情戲，很深、很切。

在古嘉露的心目中，有一個偶像，便是已逝世的性感紅星瑪莉蓮夢露。她說：「夢露美麗而性感，到目前還未有人可以超越她的吸引力。」

古嘉露的家裡，有一冊相簿，內裡全是瑪莉蓮夢露生平的照片。有時電視上放映她的舊片，古嘉露半夜也會爬起來看。

古嘉露的名字中有個「露」字，是否她有意想成瑪莉蓮夢露式的性感女星呢？

她搖頭說：「我自然希望可以在電影上有成就，但我想自己是不會走性感路線的。」

圖為古嘉露在「家在香港」片中一幕。

今日電視節目

亞洲電視中文台

12.15 午間劇場：瓊花仙子 林錦棠 歐陽珮珊主演
2.15 夏日展場
6.00 青春歷擠
6.15 新聞摘要
6.30 新聞及天氣報告
7.00 「我HIT嘅世界」
7.30 情離再
8.05 溫馨集
新聞摘要 8.30
8.30 埃塞俄比亞：無成話接派
9.00 新聞簡報
9.05 大電影 吸血淫魔
11.00 第二次世界大戰實錄
11.30 最後新聞
11.45 電影：女刺客 徐楓嘉玲主演
1.15 國語片難忘的人 江彬江青主演

（明日節目）

7.00 新聞節目
7.05 世界新聞
7.30 英文新聞
7.45 中文新聞
8.00 毛毛豆豆禮拜日
8.30 太空保衞團
9.00 小神拳
9.30 星仔走天涯
10.00 烏龍英雄
10.40 釣魚檔案
11.05 三虎將
11.30 太空俠盜
12.00 午間新聞
12.15 哈哈笑時間：老夫子三叔 戲仔明 夏萍高春泉主演

亞洲電視英文台

2.30 飛鳥世界
3.00 體育天地
5.00 跳躍逍遙頌青春
6.30 大搜索
7.00 仔寶小霸王
7.30 奇旅妙計爭身家
8.00 新聞及天氣報告
8.34 縱跨今晚夜
9.30 新聞簡報
9.35 警訊
9.40 萬獸英豪
10.35 不文山兜馬賽演
11.10 新聞報導
11.40 午夜電影

無綫翡翠台

1.15 英雄出少年
2.10 神勇法醫官
3.05 「風雨晴」
4.30 「尼斯流浪記」
5.00 小熊貓歷險記
5.30 特務女金剛卡通
6.00 動向新時代
6.25 每日一字
6.30 新聞報導及天氣報告
7.15 新聞透視
8.00 「K一百」
8.30 新聞簡報
8.35 金唱片頒獎典禮
11.15 新聞報導
11.30 神女有心
12.00 新聞報導
12.15 粵語長片：歌唱十二釵 任劍輝主演
1.45 國語長片：愛情兩開花 林黛嬌主演

（明日節目）

7.00 「無比敵」
7.30 識多一點點
8.00 卡通精選
8.30 磁力鐵甲人
9.00 每日一字
9.05 太空戰士
9.30 IQ博士
10.30 無敵小飛俠
11.05 飛天紅中俠
12.00 夏日樂逍遙
1.00 午間新聞

無綫明珠台

1.00 世界乒乓球錦標賽
4.00 出路記趣
4.25 乾爹王老五
5.00 小動物卡通
5.35 兒童科學世界
6.05 聯合國國際兒童會專輯
6.35 巨星環球示範
7.00 新聞報導及天氣報告
7.30 六十分鐘時事雜誌
8.30 罪惡鐵金剛
9.30 新聞簡報
9.35 電影：檀島驪賽
1.30 新聞報導
1.45 午夜電影：比利小…
3.00 全日播映完畢

薰妮嫌在日讀書太悶 心思思回港重披歌衫

側聞薰妮有意放棄在日本的學業，而重返香港復出演唱。曾就此事向薰妮提詢，果然她本人也承認有此計劃，理由是希望復出歌壇賺錢，事實上還幾年來她在日本的生活費，已把她多年的積蓄耗盡了。「除了是我的問題外，也主要是，自己心散了，第一年到日本讀書，滿懷興奮，整整一年長沒有回香港，所以一直很專心，不過前年返香港走過一轉後，就不但心思思想回來了，因為這裡實在太多朋友，在日本除了姐姐外，就沒有幾個朋友，說真一句生活是頂悶的，不過為了實現自己的理想，才繼續熬下去，當然日本有它的好處，環境比香港好，人事也比香港簡單，我也很喜歡這種平淡的生活，可惜香港來得的多姿多采生活似乎更加吸引我。」

薰妮不諱言，自從返港眼看歌壇新秀輩出，自己的確是躍躍欲動要重披歌衫，重振昔日雄風。（圖為：薰妮）

第七屆金唱片 今有盛會 大獎五項

一年一度的樂壇盛事「第七屆金唱片頒獎典禮」，又將於今（二十）晚八時卅五分假大會堂隆重舉行。屆時將是星光熠熠，社會各界知名人士及藝壇紅星均會出席，而今屆由於設有五項大獎，料將為大會倍添熱鬧和刺激。

「第七屆金唱片頒獎典禮」由國際唱片業協會主辦無線製作，今晚翠翠台作現場直播全部盛況，大會司儀由何守信、黃霑及沈殿霞担任。

今年大會設有五項大獎，IFPI外國歌手獎，IFPI大碟獎，IFPI新人獎，IFPI特別獎及IFPI歌曲獎，負責頒發此五項大獎的，分別為商業電台總經理狄茂夫，香港電台廣播處長，名作曲家顧家輝，國際唱片業協會（香港會）主席及電視廣播有限公司總經理陳慶祥。

提名角逐IFPI新人獎歌星計有：梅艷芳、鮑翠薇、黃綺加、蔡國權、李麗芝。

提名角逐IFPI歌曲獎計有：隨想曲（徐小鳳）勇敢的中國人（汪明荃），倆忘煙水裡（關正傑、關菊英）、雨絲情愁（譚詠麟），今宵多珍重（陳百強）。

由於今屆的金唱片頒獎禮主題，將表達出浪漫，現實，科幻，情懷及古典等境界，所以各歌星在演唱得獎歌曲時，風格方面亦會配合這幾個不同境界，而舞台設計及燈光效果方面，亦將襯托出這些境界。

羅維四片連開 全靠有賢內助

羅維最近成為港台忙人，三、兩日留在香港，隨即又飛到台灣，這也難怪，他滿肚密圖拓展業務，在台灣正式成立羅維發行公司外，短期內將開拍三部影片，包括在美國拍外景的「中華英雄」，陳鼓華執導的「少爺和尚」，及劉鴻泉執導一新片，這是他繼「魘胎」後再與羅維合作的影片，此外還有一部與張徹合資製作的。

羅維一下子連開四部影片，難免分身乏術，他笑道：「如非太太許麗華能助一臂之力，恐怕應付不下。」羅維夫婦被影圈中人笑為歡喜寃家，許麗華一直以電影太勞心勞力，恐羅維健康受影響，經常勸他早日退休，然而話雖如此，她又是與緻勃勃的協助羅維公司業務，不惜舟車勞頓陪着羅維奔波港台兩地。

像「魘胎」拍攝期間，許麗華便坐陣台灣親力親為，羅維指出；演員度期，借景等都是她有辦法，這部「魘胎」的主角艾迪、呂琇菱、劉丹、梁珊、歐陽莎菲等都是港台兩地影視忙人，但許麗華能將他們的檔期安排得妥妥當當，影片才得以順利拍攝。

娛樂圈

陳美儀多才多藝 演電視劇兼主持

陳美儀除了做主持外，還演出電視劇。

「勁遊縱橫」的女主持陳美儀，樣貌十分美艷，出鏡時表現十分斯文大方，她除了做錄影工作外，還不時出外採訪，多才多藝，十足一位女中豪傑。

陳美儀除了做體育節目，此外，又客串做戲劇節目，觀衆可以經常在螢幕上見到她。因為她的容貌艷麗，所以在戲中不時演貴婦，皇妃及已婚婦人，她自己亦奇怪，為何每次演出都是嫁為人婦，實在無巧不成語。

例如在「一〇一拘捕令」中，她便扮演敘書先生的太太。眼光短視，濁重功利主義，演出十分惹笑。演這種角色自然不會十分討好，但她不怕破壞形象，希望多些演出，爭取經驗，以後能相演更重的戲份。

香港百態

「太太是其中一份子？」

晚香

旅遊消費．可窺經濟
港客遊埠出手低 反映出悲觀心態

俯拾即事

從消費看出一個地區的人的心態，先由在外地旅行說起，再講香港本地的花錢手段，可以看出一個城市的人悲觀還是樂觀。市面好的時期，大家對於花錢，絕不甚麼計較，相反並不是好景的時候，掏荷包不會如此疏爽了。

由於香港旅行南洋的遊客，為了祇給帶隊的廿元的賞錢，引起爭論，有者不敢拿出來，忘掉了一些小小的人情，使人覺得與他們的消費心理頗有關係，廿元祇可以吃一碟炒麵，在南洋的幾個大埠，大牌檔喝一枝啤酒也合到港幣十四元。而香港客口口聲聲要慳一點了，過去來說，節儉是美德，香港的人一度忘掉了這一個美德，數年前的港人赴外地旅行，在日本吃鮑魚與帶子，也花五百多港元，吃完了還講是瀟碎，今時不同往日了，真是一個殷極會有兩個核嘅。

從小的地方可以看出悲觀的消費心態，因為大家看出了，千金散盡不復來，幸而最近香港的廠家，已開始找到了較多的訂單，許多人找一份工廠的工作，已非常容易，不然，大家把鈔票看得更緊。

買東西也不似數年前，香港遊客在外地的潤綽，四、五萬日元是合千三元港幣的日本時裝，其實是很劣的，但是港客就去計一下匯水，照買可也，如今聽到近日去過東瀛的人說，不是大出血，實在不敢買東西了。消費市場反映出一般人的心態，看最近在中區的瘋狂大減價，並非是月下貨清倉，但是折半及三、四折的極物普遍，如果不是這樣的減價，貨品祇好是封塵。

港人的消費減少，另一方面是從遠處看，將來要多積蓄幾個錢，在香港的局面能維持下去，則有進退的餘地，不然的話，買樓從做水上難民，也有本錢。在大家認為市面是好樂觀時手，一切甚麼商品也易脫手，傢俬認為不夠派頭，換一套全新的，也不必計較，汽車行做出了很少哩數，買一架最新式的，可以說出了這個城市真係此一時也，彼一時也。因此，港人在某一方面的細皮，也未必不是好處，正如交通部的資宜公佈意外傷亡數字低，與香港市面的車輛減少有關。而近兩年來，汽車就是首先減低了銷量。

因為養一架車的費用，可以是普通的人家養活四個人的每月皮費，大車的皮費更巨，在世界不景，首先取消的就是汽車，反正香港的公共交通還算是利便的。同時，香港人祇要有接觸，談及玩及消遣的心情，已比數年前大不相同，由於十三年多以後的影響，心境不上快樂，很自然地少花了錢，但有一個好處，是自動慳下不少錢。（文京）

一腔火氣眾叛親離

機不可失 ●諸葛凉●

初出來社會做事的年青人，大多不明白經驗的價值。

他們先就抱有一種不正確的成見，認為經驗不過是片段的工作心得，是沒有學理的東西。

殊不知解決實際問題，靠學理的少，靠經驗的多。學理是一般性的，所以解決不了實際問題，實際問題是富於特殊性，祇有用特殊性的經驗來解決。

我們常聽到人說，某某是個有理論，無實際的人。有些剛讀完書的年青人，自以為學有所成，滿腹理論，但在遇到工作上一些特殊問題時，他們就束手無策。年青人以為工作經驗不是問題，至少不是嚴重問題，誰知解決一不得當，後果的嚴重性便立時出現。

……能應付特殊性的問題，而應付這種問題，不必用到學理，祇要應用經驗。

重視別人的經驗，虛心向前輩請教，「與君一席話，勝讀十年書」，倘能將自己的所學，加上吸收到的實際經驗，問題如何棘手，不難迎刃而解。

青年人踏足社會，有朝氣，這是不必說了，有朝氣去迎接新的工作，幹起來才有勁。

但千萬別有「火氣」。

有朝氣，人人喜歡你，有火氣，人人討厭你。若是為人上司，用火氣來對待下屬，作為下屬的便會不滿，精神受到刺激，會感到自尊心受創。

這種火氣猛，動輒罵下屬的上司，他的「班底」一定不會穩固，因為人人都祇是為了要保住一份工作，做起來也祇是得過且過，不會有歸屬感、責任感。

因為他們早已不打算和這上司相處下去，祇要一有機會，便炒上司魷魚，另謀高就去也。故此作上司的，千萬勿以火氣作為駕御下屬的手法。

做人應該樂觀

生財有道

俗語說：「天無絕人之路。」這句話的含意，表示做人應該樂觀。做人，不應悲觀是應該的。可是樂觀的先決條件是先盡自己的努力，上天才不會絕倦的路。不然，上天是不會對懶惰的人加以憐憫的。

人生最痛苦的事，莫過於殘廢。不過殘廢有輕重之分。同時，做人應該向前看，在過去，有些人在受到無法抗拒的現實時，把自己毀滅。還是否值得？

L君是十年前來港的，他來港後，由於勤奮，積蓄了一點錢，于是由大陸申請爸媽來港定居。爸他的父母年紀相當還能做粗重工作。不過他的母親主持家務還是游刃有餘。他們一家三戶，住在一間木屋。地方雖不很大，但租住一間房子好。

L君是做地盤工作的，每天收入有一百多元，對于三個人的生活還是過得去。不料有一天，在工作時，手部被壓傷，送醫院後，醫生認為需要將之鋸去。康復後不能做粗重工作。猶幸因工傷，獲得一筆賠償。L君于是利用這筆錢，在附近的橫門檻，租了一個地方，做小食買賣，他們是潮州人，所以那些小食甚受歡迎。開業後，由于出品不錯，生意滔滔，每天所賺有二百多元，這樣做了數年，于是擴展經營一間小型酒家，並娶了一位賢淑的妻子。

學曉寬恕對方 定會白頭到老

著名的精神學家指出，每一段婚姻中，必定有發生問題的時候，事情發生時，夫妻雙方應大量地原諒對方，這樣便是更大的問題也會解決，祇要可以互相冷靜交談，離婚的危險性就越少。

做一個會寬恕的人並不如理想中困難，學習得多，修養便會達到了。以下有些提示足以借鑑：①如果你認為不可饒恕的事時，你要保持冷靜，過份的斥責祇會做成裂痕，感情控制得好，將會收到好的效果。②假使對方一改慣例，如隨便放置物件，應該原諒。③不論是已婚或未婚，你便是對方吸引力的焦點，別在對方面前以你崇拜的偶像與他相比。④如果對方突然買了一大堆東西回家，別生氣他（她）一時的購買慾。⑤夫婦間必有爭吵，妻子多會同娘家訴苦，做丈夫不必遷怒於外母或她的家人，其實能讓她有個機會發洩一下還好。⑥有些夫婦共然相處多年，但總覺得對方是敵人，你想到「化敵為友」並非無可能的事，自然會和治。⑦有些夫婦因性格與嗜好不同，時相衝突，這是不必過份求同的，各有所好，生活才多姿多采，想到這裡，你便會釋然了。（聞）

醫者父母心

醫者父母心，好多醫生都希望經自己一手治療的病者能夠藥到病除，這樣不單病者受惠，亦可證明自己的醫療法準確。除了生理及心理病應有此態度，醫治性毛病的醫生，亦需同樣採取同一態度。

澳洲墨爾砵一位專為性生活發生困難的病者作出治療的女醫生，就突破醫生一向身穿白袍的傳統，以芭蕾舞的服裝去治療病者。

以芭蕾舞服飾為有性毛病醫治的女醫生珍妮花，所面對的病者，估大多數是有上述毛病的男性。她指出，這些病者於初次與一位女性作性接觸時，最初會想像得好容易，及至對方答允一同上床時，他們的心情由興奮變成緊張，結果便難以控制，表現欠佳是可以想像得到。

性愛行為在澳洲已非甚麼同事，好多時在社會場合中，隨時會遇到合眼緣的異性，跟着便是上床造愛，但在這方面表現出差勁的話，較早時予對方的良好印象，就會一掃而空。

珍妮花的治療，主要是在心理上的開解，令到病者消除心中的緊張和疑慮，令他們適應任何環境，甚至泰山崩於前而無懼色。祇要他們有此信心，就難達到隨心所欲的地步。除心理上的開解，珍妮花在必要時還會親作示範，與病者造愛，使病者迅速復原。（展）

卡通郵票

放大鏡

獎勵兒童的辦法很多，食物與玩具都是父母們較為常用的一類，不過，若論有意義，郵票應是其中之表表者，事關集郵是一個良好的嗜好，這不單止可以從這方面知道地理環境，還可以學到相當多的知識，因為郵票採用的題材甚廣，圖案方面不乏是地理、產業、科技成就、偉人、動物及各種各類的設計，因此，集郵值得鼓勵，何況這還是一個可以保值之妙法，難怪英女皇都是集郵迷了。關於郵票的圖案千奇百怪，但作為誘導兒童對集郵發生興趣的動機，那些卡通郵票，眩是其中表表者。

一九七九年乃是國際兒童年，好幾個島國特別想了一個辦法來提醒人們對兒童之注意及尊重，因此特別邀請了和路迪士尼的卡通大師們繪畫了多套卡通郵票圖樣，這是以世界各地兒童均熟悉的卡通偶像，比如米奇老鼠，當奴鴨、高飛狗等來作主角，比如郵遞、職業、音樂、運動、水上活動、太空漫遊、交通工具等等……組票，這些郵票自推出以來，迅即受到集郵界的喜愛，慢慢地，卡通郵票更成為一個潮流，不少世界名著、童話故事、聖誕老人等等，亦發展為郵票的題材，因此，專題搜集此類卡通郵票，眩是相當具趣味性之事。

這類郵票，如果不要求全套的話，價錢倒是相當廉宜，那些低面額的郵票，每份不外三元至四元，已有七個之多，值得留意。（魯番）

為拍戲打場真戰爭

上下古今

世事無奇不有，有時我們認為是不可能的事，但其實那是真的。即如在廿世紀初期，美國拍了一套戰爭電影，可稱是最真實的電影，完全是真人真事，由當事人主演，但却不被人相信。

那是一九一四年，好萊塢的一家電影公司和當時墨西哥革命軍頭目，潘郎．維拉簽了一項二萬五千美元的合同，維拉答應為了劇情的需要和他的敵人作戰。

好萊塢的電影工作人員於是全體開到墨西哥，加入維拉的游擊隊。由於攝影師祇能利用日光作業，於是維拉攻擊行動也祇好從每天上午九點開始到下午四點結束，[illegible]角度是沒有調整好之前，還得被迫不去打真正的仗。但當這部影片拍好帶回好萊塢後，眾人發現內容太不能令人相信，因此大部份還得在攝影棚裡重新拍攝後，方能上映。

又在一八九〇年，一位瑞典男士為了需要錢用，就和斯德哥爾摩的卡洛琳學院｜一所醫學院，負責審查諾貝爾醫學獎的得主｜簽了一項合約，答應在他死後，遺體供解剖之用。但到了一九一〇年，這人獲得了一筆為數可觀的遺產，便不願意再把身體出賣，於是將設法身體再買回來，但遭卡洛琳學院拒絕，他祇好告到法院，結果他不但打輸了官司，不能爭回自己死後身體之權，還得因為沒有經醫生的允許拔了兩顆牙而賠錢給卡洛琳學院。

青洲英坭虧損不派息 今後料仍靠物業收益

專業人語 有新發

使人驚奇的，例如「青洲英坭」也出現了二千九百九十一萬五千元的虧損，又是本港地產市道不景，加上了港元的疲弱，對於各行各業所做成的影響，是多麼的嚴重了。

幸好，在今年四月，「青洲英坭」將旗下的紅磡地段售給「長實」，產生了二億一千七百六十七萬八千元的非經常性收益，而撥了一億一千萬元作爲船務投資及機器公司的投資降值準備，則非經常性的收益只爲一億零七百六十七萬元，相對來講，綜合性的純利，仍有七千七百萬元。「青洲英坭」將這七千七百八十萬元保留下來，不作派息，以爲應變之用。

今年水泥市場情況的不景，上半年度交易額較之去年同期減少了百分之二十二，而港滙的低跌，使得入口原料價不斷上升，更做成了水泥成本的增加，加上了本港地產市道不景，建築業的放緩，因而「青洲英坭」的虧損，應該是可以放寬而又無可避免的。

「青洲英坭」的船務業務，也不見得怎樣好，雖然其屬下的「海富」及「海輝」號已經以短期租約方式推出，按照國際性租值收取，但是卻仍不足以支付船隻營運支出及財務功用。

至於其聯營公司「中國水泥」，亦同樣地受到不景氣的打擊，而收益欠佳。

在「青洲英坭」的多元化業務發展中，看來，仍然以物業發展的收益最佳，目前仍可以分享「紅磡商業中心」發展的溢利。

由於水泥的盈利下降，材料價格的上漲，利息的支出又高，廠房的折舊等等不利因素仍然存在，因而，「青洲英坭」便將在這些不利的因素影響下，積極地去尋求有利的因素，盡量將不利的影響降低。

由於整個社會經濟形勢的不景，對於各行各業的打擊亦爲嚴重，除非是大形勢有所改變，否則的話，「青洲英坭」在今年下半年的業務中，仍會有虧損的出現。所以，「青洲英坭」將今次非經常性收益中所剩下來的七千七百八十萬元純利作爲現金的準備留用，乃爲明智之舉。（莊煌）

美元調頭回落 在七四〇浮沉

美貨幣供應減少五億美元

【本報訊】美元今晨在本港市場調頭回降，跌至七四一點五水平，每百美元比前少兌三點五港元。

據外滙人士分析，美國貨幣供應下跌五億美元，美元很難高息之助似難持續，因爲銀根轉鬆無需要求聯邦儲備局抽緊銀根措施，或追高利率。

美元强勢受到制肘，馬克亦乘機反彈，由二點六六升至二點六四水平。

又據分析，美國利率趨升壓力未解除，料美元今後跌幅有限，特別是公佈第二季美國國民生產率上升百分之九點二，顯示經濟復甦相當强勁，日後銀行按供求情況去考慮加息半厘或一厘，估計對整體經濟影響不大。

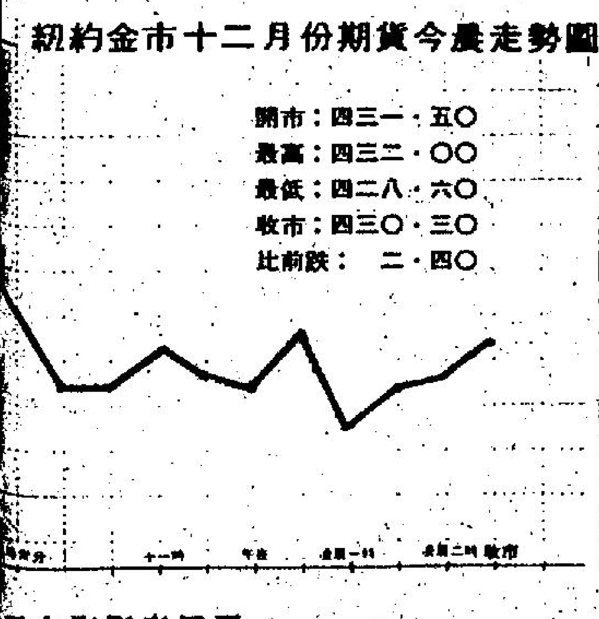
外幣兌港元滙價表

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

貨幣（百萬單位）	開市買入	開市賣出	前市買入
澳洲元	656.00	661.00	653.00
比利時法郎	13.80	14.80	13.60
英鎊（一萬單位）	11.30	11.06	11.25
加拿大元	601.50	605.50	602.50
法國法郎	93.30	94.80	92.40
德國馬克	281.00	285.00	279.60
荷蘭盾	250.50	245.00	249.50
意大利里拉	0.474	0.488	0.468
日圓	3.053	3.068	3.048
南韓圜（萬單位）	96.00	98.00	90.00
新加坡元	347.00	351.00	347.50
瑞士法郎	345.00	349.00	343.50
新台元	17.60	17.80	17.30
美元 細鈔	739.00	743.00	743.20
美元 大鈔	740.00	742.00	743.70
美元 電匯	738.50	741.50	743.70
人民幣★	26.47	26.61	26.47
印度盧比	61.00	67.00	61.00
印尼盾	0.71	0.78	0.71
澳門元	95.50	97.50	95.50
紐西蘭元	486.00	491.00	478.00
馬來西亞元	317.00	321.00	316.00
菲律賓披索	61.00	71.00	59.00
葡萄牙士姑度	6.05	6.75	6.00
南非蘭特	665.00	675.00	662.00
泰國銖	26.00	36.00	32.00

★每百港元兌人民幣價

紐約金市十二月份期貨今晨走勢圖



三藩市收市

買入價四一七·七〇 賣出價四一八·九〇

今晨飾金牌價三八五〇·〇〇

今早港金高開一元，報三七〇六

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	3205	3225
獲多利	3205	3225
海外信託	3210	3230
渣打	3080	3250

今晨十時半報價

香港經濟指標

港滙指數：日昨 71.8 ↓ 0.3

港元拆息：5厘

年內無政治影響 港股可越千二點

【本報訊】新鴻基投資管理有限公司執行董事李傑明昨日表示，香港股票市場在未來一年內的投資情況將會非常活躍，恒生指數有機會躍上一千二百五十點的水平。

李氏指出，首先是外國投資者看好香港基本經濟因素如出口增加的表現，另一方面在美、日、英股市受近期經濟復甦刺激頻頻上升之下，港股的升幅與它們比較尚有一段距離，但香港的經濟表現並不比該等國家遜勁，故理論上投資香港股市大有可爲。

本港方面，港元穩健加上本地投資者目前對股市已抱有更建設性的態度，在股市上升中他們扮演利好的角色。

昨日股市早市曾出現大幅下跌的情形，恒指一度下跌逾二十點，但到收市恒指僅跌四點六二。

李氏指出，由於本港政治環境特殊，本港股市仍然敏感及脆弱，加上通脹率仍然偏高，是本港經濟的隱憂，股市大幅波動的情形不足爲怪。但從經濟因素分析，本港股市不應下跌，惟這一年內尚要看港前途談判結果而定。他並預料十二個月內，若無政治影響，港股有機會上升至恒生指數一千二百五十點的水平。

本週股市行情表

本週四會成交總額：六億四千三百三十二萬元
香港交易所：一億一千九百二十七萬元
遠東交易所：二億八千零三十三萬元
金銀交易所：二億四千二百三十八萬元
九龍交易所：一百三十四萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	一〇四七·二四	九九六·二八	一〇四七·二四	九九六·二八
遠東指數	四七六一·八〇	四五一二·二〇	四七六一·八〇	四五一二·二〇
金銀指數	八五六·六六	八一七·〇二	八五六·六六	八一七·〇二
金指數	九二九·一八	八八五·七八	九二九·一八	八八五·七八
銀指數	七三二·九一	七〇〇·二一	七三二·九一	七〇〇·二一

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	七·七五	（七·九〇）	八·〇〇	七·六五
恒生銀行	四六·〇〇	（四八·五〇）	四九·二五	四四·五〇
東亞銀行	二六·五〇	（二七·六〇）	二七·八〇	二五·七〇
海外信託銀行	三·九〇	（四·一〇）	四·一〇	三·八〇
海外信託認股証	一·〇〇	（一·一四）	一·〇九	一·〇〇
友聯銀行	七·〇〇	（七·〇五）	七·二〇	六·九五
工商銀行	三·〇〇	（三·七〇）	三·三〇	三·三〇
（公用類）				
港燈集團	五·九〇	（六·一〇）	六·一五	五·六五
港燈債券	七六·〇%	（七六·〇%）	七六·〇%	七五·〇%
港燈認股証	七·六〇	（八·三〇）	八·三五	七·五〇
九龍電燈	一六·一〇	（一六·四〇）	一六·八〇	一五·五〇
澳門電燈	〇·四二五	（〇·四二五）	〇·四五	〇·四二五
中華煤氣	五八·〇〇	（六一·五〇）	六二·〇〇	五七·五〇
電話公司	三八·五〇	（三九·二五）	四〇·二五	三八·〇〇
電話認股証	三〇·二五	（三一·五〇）	三二·〇〇	三〇·二五
中華巴士	七·八〇	（八·〇五）	八·一〇	七·八〇
九龍巴士	七·〇〇	（七·一五）	七·一〇	六·九〇
油蔴地小輪	二·五五	（二·六五）	二·七〇	二·四五
香港隧道	一一·〇〇	（一一·二〇）	一一·二〇	一一·〇〇
（倉塢類）				
九龍倉	三·九五	（四·一二五）	四·二二五	三·八二五
九倉債券五厘半	七一·〇%	（七一·〇%）	七一·〇%	七一·〇%
公和祥集團	〇·三二五	（〇·三六）	〇·三八	〇·三三
（航業類）				
會德豐船務（A）	二·〇〇	（二·〇五）	二·〇二五	二·〇〇
會德豐船務（B）	〇·二〇		〇·二〇	〇·二〇
中華造船廠	一·一二	（一·二二）	一·二四	一·一一
華光航業	二·七五	（二·八〇）	二·八五	二·七〇
偉進航運	〇·一六五	（〇·一八）	〇·一六五	〇·一六
信大航業	〇·七二	（〇·七二）	〇·七六	〇·六八
寶福發展	〇·八三	（〇·八四）	〇·八四	〇·八二
東方海外	二·九〇	（二·九〇）	二·九〇	二·八五
東方海外（優先）	〇·八二		〇·八二	〇·八二
東方海外認股証	三·七〇	（三·七〇）	三·七〇	三·七〇
（建築類）				
保華	二·八〇	（二·九〇）	三·〇〇	二·八〇
新昌	〇·九二	（〇·九七）	一·〇〇	〇·九〇
大新公司	三·八〇	（三·八〇）	三·八〇	三·八〇
海港工程	〇·四七	（〇·四八）	〇·四七	〇·四四
（投資類）				
建新投資	一·四〇		一·四〇	一·四〇
怡和証券	九·五〇	（一〇·一〇）	一〇·四〇	九·一〇
怡和証券認股證	〇·六二	（〇·七六）	〇·七七	〇·五五
第一太平財務	二·六二五	（二·五二五）	二·六二五	二·三七五
第一太平實業	五·二〇	（五·七〇）	五·七五	五·〇〇
泛印集團	〇·七〇	（〇·七三）	〇·七四	〇·七〇
新鴻基證券	一·四二	（一·四七）	一·五一	一·三九
美廸臣證券	〇·二六	（〇·二八）	〇·二九	〇·二六
大衆國際投資	〇·八〇	（〇·九七）	一·〇〇	〇·八〇
隆豐國際	一·七〇	（一·七七）	一·七八	一·六五
隆豐認股證	〇·五八	（〇·六七）	〇·七〇	〇·五八
隆豐投資	二·〇二五	（三·二〇）	二·二五	二·〇五
倫敦及太平洋保險	〇·八〇	（〇·八〇）	〇·八〇	〇·八〇
怡富投資部份付款	〇·四八	（〇·四八）	〇·五〇	〇·四八
怡富投資認股證	〇·一八	（〇·二一）	〇·二二	〇·一八
（地產類）				
置地公司	三·七二五	（四·〇〇）	四·〇二五	三·六五
置地債券	六二·〇%	（六二·〇%）	六二·〇%	六二·〇%
置地認股權	五·三五	（六·〇〇）	六·〇〇	五·二〇
新城市地產	〇·六六	（〇·七〇）	〇·七二	〇·六四
新城市地產認股權	〇·〇七	（〇·〇八）	〇·〇七	〇·〇七
紀德置業	一·六〇	（一·六六）	一·六六	一·六〇
亞洲置地	〇·〇六	（〇·〇六）	〇·〇六	〇·〇六
美居集團	一·〇三	（一·〇四）	一·〇六	一·〇三
永泰建業	二·四二五	（二·五二五）	二·六〇	二·四〇
順福企業	一·一〇	（〇·九〇）	一·一〇	一·一〇
希慎興業	〇·四二五	（〇·四九）	〇·四二五	〇·四七
長江實業	八·三〇	（八·七五）	九·〇〇	八·一〇
建懋國際	〇·三一	（〇·三〇）	〇·三一	〇·二九
財務地產	〇·七二		〇·七二	〇·七一
鷹君地產	〇·六四	（〇·六九）	〇·七〇	〇·六一
華大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	三·一五	（三·二二五）	三·三〇	三·一〇
信和置業	〇·四二	（〇·四三）	〇·四六	〇·四〇
信和置業認股權	〇·〇八		〇·〇八	〇·〇八
莊士置業	〇·二五	（〇·一七）	〇·二六	〇·二三五
新昌地產	〇·二八	（〇·三二五）	〇·三二	〇·二八
麒利企業	一·四三		一·四三	一·四三
安寧企業	〇·六一	（〇·六一）	〇·六一	〇·六一
新星企業	八·二〇	（八·二五）	八·二〇	八·二〇
恒基兆業	一·一四	（一·二二）	一·二四	一·二二
和豐地產	五·六〇		五·六〇	五·六〇
亨隆地產	一·二六		一·二八	一·二六
四海地產	一·二五	（一·二〇）	一·二五	一·二五
利安地產	〇·六二	（〇·六五）	〇·六二	〇·六二
大生地產	一·二五	（一·三八）	一·三八	一·二〇
大寶地產	〇·五五	（〇·六〇）	〇·六二	〇·五二
大寶地產優先股	〇·一八	（〇·一六五）	〇·一九	〇·一六五
華信地產	〇·八三	（〇·八九）	〇·九〇	〇·八三
華光地產	〇·七四	（〇·七九）	〇·八〇	〇·七三
利豐地產	一·七八	（一·七八）	一·七八	一·七八
太古地產	五·五〇	（六·〇〇）	六·一〇	五·四〇
合和地產	一·七七	（一·八六）	一·八六	一·七七
新鴻基地產	六·四〇	（六·七〇）	六·八〇	六·一五
新鴻基地產優先股	八·六〇	（八·五〇）	八·六〇	八·六〇
恒隆地產	二·二二五	（二·三二五）	二·四〇	二·二五
建煌新記	〇·五六	（〇·五七）	〇·六〇	〇·五五
亞細安	〇·三八	（〇·四一）	〇·四一	〇·三七五
百寧順	〇·一二五	（〇·一二五）	〇·一二五	〇·一二五
新景豐	〇·二六	（〇·三一）	〇·三二	〇·二六
廖創興	一·七七		一·八一	一·七七
永鴻基	〇·二三	（〇·二六）	〇·二五	〇·二三
百利保	〇·三一	（〇·三二五）	〇·三五	〇·三一
漢國	〇·一五	（〇·一六）	〇·一六	〇·一五
信託公司（A）	三·九〇	（四·二〇）	四·二〇	三·九〇
信託公司（B）	〇·七二		〇·七二	〇·七二
利興發展	二·五五	（二·五二五）	二·六〇	二·五〇
麥盛發展	一·〇二	（一·〇八）	一·一一	一·〇一
國際城市	〇·五八	（〇·六三）	〇·六五	〇·五六
世紀城市	〇·二九	（〇·三二五）	〇·三四	〇·二七五
遠東發展	〇·七四	（〇·七八）	〇·八〇	〇·七一
新世界發展	三·二〇	（三·三五）	三·四二五	三·〇五
捷達統一發展	〇·七四		〇·七五	〇·七二
金城工商發展	〇·六八	（〇·七〇）	〇·七〇	〇·六八
好世界投資	〇·三三	（〇·三七）	〇·三八	〇·三二
（工商類）				
怡和公司	一三·二〇	（一三·七〇）	一四·〇〇	一二·八〇
怡和九厘半債券	六九·八%	（六九·五%）	七〇·〇%	六九·五%
怡和認股證	一·五〇	（一·六三）	一·六八	一·四五
和記黃埔	一三·二〇	（一三·八〇）	一四·三〇	一二·八〇
和記黃埔優先股	〇·八一	（〇·八一）	〇·八二	〇·八一
和黃債券	七七·〇%	（七六·〇%）	七七·〇%	七六·〇%
和黃認股權	四·六二五	（四·九五）	五·一五	四·四五
太古洋行（A）	一五·〇〇	（一六·〇〇）	一六·四〇	一四·九〇
太古洋行（B）	二·四五	（二·六〇）	二·六五	二·四五
會德豐（A）	三·二五	（三·三五）	三·四〇	三·三五
莊士集團	一·二六	（一·三三）	一·三八	一·二一
環球電子	六·七〇	（七·五〇）	七·四五	六·六五
環球電子股權	二·二〇		二·五〇	二·〇〇
淘化大同	四·三〇		四·四〇	四·三〇
食品工業	〇·九五	（〇·九五）	〇·九五	〇·九〇
第一太平國際	一·三八	（一·五二）	一·五五	一·三八
港機工程	六·四〇	（六·四五）	六·四〇	六·四〇
康力投資	一·九八	（一·九六）	二·〇五	一·九三
康力認股證	三·二〇	（三·二〇）	三·四五	三·二〇
忠德石油	六·四五	（六·五〇）	六·五五	六·四〇
永安集團	二·四〇	（二·七五）	二·七〇	二·四〇
皇香集團	一·九〇	（一·九五）	二·〇〇	一·九〇
菲立斯	〇·一二		〇·一二	〇·一二
紅寶石	二·三〇	（二·三五）	二·三〇	二·三〇
生力啤	六·八〇	（六·九五）	七·一〇	六·六〇
森那美	七·七〇		七·七〇	七·七〇
人頭馬	五·一〇	（五·二〇）	五·二〇	五·一〇
英之傑企業	三·一五		三·一五	三·一五
立興	三·八二五	（三·八二五）	三·九二五	三·八五
寶光	二·〇五	（二·一五）	二·一二五	二·〇五
仁孚	一·一五	（一·二五）	一·二六	一·〇五
愛美高	二·二〇		二·三〇	[illegible]
寶瑞金鑽	〇·〇八		〇·〇八	〇·〇八
（百貨類）				
永安公司	一·四一	（一·四九）	一·五二	一·四一
瑞興公司	一·九〇		一·九〇	一·九〇
鱷魚恤	五·〇〇	（五·〇〇）	五·一〇	五·〇〇
連卡佛（A）	七·五〇	（七·五〇）	七·五〇	七·二五
裕華	二·三〇	（二·二五）	二·三五	二·二〇
（紡織類）				
裕泰針織	八·〇〇	（七·八〇）	八·〇〇	八·〇〇
協興針織	一·五〇		一·五〇	一·五〇
南聯實業	五·七〇	（五·八五）	五·九五	五·七〇
偉普美製衣	二·四〇	（二·五〇）	二·四〇	二·四〇
長江製衣	一二·七〇	（一二·六〇）	一二·七〇	一二·七〇
麗新	〇·七三	（〇·七五）	〇·七五	〇·七二
（酒店類）				
大酒店	二六·六〇	（二七·四〇）	二七·七〇	二六·〇〇
遠東酒店	〇·九八	（〇·九八）	一·〇〇	〇·九三
富麗華酒店	〇·三二五	（〇·三四）	〇·三五	〇·二九

1983年8月19日 外滙

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價
美元	1.5155	1.5170
馬克	4.0210	4.0340
法郎	12.105	12.151
日圓	369.80	370.35
瑞士法郎	3.2675	3.2750

美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
英鎊	1.5230	1.5260
馬克	2.6410	2.6430
法郎	7.9450	7.9550
日圓	243.30	243.60
瑞士法郎	2.1450	2.1470

昨日東京美元收市243.90

主要股市收市指數

指數	收市	比前市升跌
紐約杜鍾斯指數	一一九四·二一	升 一·七三
運輸股	五三三·七三	升 〇·一七
公用股	一三〇·八八	升 〇·五三
普通股	四七·一一	升 〇·六九
多倫多綜合指數	二四三九·九〇	跌 五·〇〇
能源指數	三七七六·〇〇	升 二二·七〇
倫敦金融時報指數	七三五·七〇	跌 三·二〇
星洲海峽時報指數	九六八·一一	升 九·六四
今晨東京杜鍾斯指數	九一三七·二三	跌 二·六〇
雪梨普通股指數	六八四·七〇	跌 〇·五〇

金股指數

指數	收市	比前市升跌
南非金礦股指數	九三八·〇〇	跌 四·四〇
倫敦金礦股指數	六六〇·〇〇	跌 六·八〇
多倫多金股指數	四八九〇·〇〇	跌 三三·三〇

上述資料由加拿大宏發証券提供 H258211
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LTD.

新証新銀盈利分降八及五成

【本報訊】新鴻基證券及新鴻基銀行兩間即將合併的上市公司，昨日宣佈上半年度中期業績，盈利分別下降八成半及五成以上。

新鴻基證券截至八三年六月三十日止本年度除稅後經常盈利爲一千四百五十七萬三，比去年同期的六千二百五十二萬元，減幅達百分之八十六。並無非經常性盈利，去年同期爲五十七萬三。

新鴻基上半年每股盈利爲六仙（去年同期爲二角五點六仙）。

新鴻基銀行截至八三年六月三十日止年度除去撇賬後盈利爲七百一十萬，比去年同期的一千六百四十萬元，減幅達百分之五十六以上；去年非經常虧損爲三十三萬，今年並無非經常項目。

新銀上半年每股盈利爲一點五仙（去年同期爲四仙）。

新証及新銀合併中指出，若合併計劃未能進行，新銀今年中期息爲一點五仙，新証爲三個仙。兩間公司在本月廿六日將召開特別股東大會，屆時合併計劃若獲通過，將宣佈新的派息。

股市經濟版

交易所委羅兵咸爲電腦系統經理

【本報訊】香港聯合交易所委員會，昨日委聘羅兵咸會計師樓管理顧問公司爲電腦系統計劃經理，負責日後證券買賣電腦化工作，並監督電腦供應商生產及安裝事宜，顧問合約價值超過三百萬港元以上。

聯合交易所主席李福兆在簽約後表示，電腦供應商目前仍未決定，但承標公司必須在八五年三月三十一日前安裝好所有電腦系統，四月正式試用，而四間交易所將於五月分批遷入交易廣場新會址，每個月一間，生產次序抽籤決定。

恒生銀行盈利增6% 上半年達二億八千萬

中期息每股四角半

【本報訊】恒生銀行有限公司董事會宣佈，該行截至一九八三年六月卅日止之上半年度未經審核之綜合純利，除去經常性之提撥後，得港幣二億八千六百三十萬元，比去年同期之二億六千九百五十萬元增加一千六百八十萬元或百分之六點二。

董事會宣佈派發中期息每股四角五分。由於本年四月間曾派發兩項五送一紅股，故一九八三年度中期股息，較一九八二年中期股息增加百分之八點六。倘該行盈利趨勢能夠保持，董事會估計，除有未可預睹之事情外，否則將可建議派發末期息每股不少於一元一角，即全年共派發股息每股一元五角五分。

是年度中期股息將於一九八三年九月廿三日（星期五）派發。該公司股份將自一九八三年九月五日（星期一）至九月十三日（星期二）止，共九天內暫停轉名過戶。

凡持有本公司股票而未過戶者，如欲得享股息，須於一九八三年九月二日下午四時前，將有關股票送交本公司股份登記處，香港中央證券登記有限公司，辦理過戶手續。

各地股市

觀望氣氛濃厚 美股微升一點

【紐約十九日路透社電】華爾街股市價格今日收市時無大上落，而交投量亦變得呆滯，因爲投資人士等待今午發表的貨幣供應數字。

杜瓊斯卅種工業股平均指數全日升幅微弱，收市時上升了一點七三，報一一九四點二一。

下挫股與上升股數分別是七百六十對七百二十二，交投量則從昨日的八千二百二十八萬下降至五千八百九十五萬。

透星期五股市例靜，投資者的注意力集中在M一貨幣的數字上，其中包括了支票戶口的現金和基金。

本星期初大多數經濟學家曾估計M一貨幣會稍爲下降，但實際上則無變動。

但是當一份業務通訊預測M一貨幣會猛烈上升，使債券市場備受打擊。

珍尼蒙捷哥碼利史密公司的高級副總財安德魯斯說：「如果它真的猛烈上升，我們會將會有麻煩。」

當收市時，聯邦儲備局報導謂M一下跌了五億美元。

分析家稱，該項M一貨幣的報導會使星期一股市回穩。

當上星期的貨幣供應增加比許多經濟學家預料爲小後，本星期初股市價位猛烈上升。

一位分析家蒙迪·哥頓稱，最近的M一貨幣報導是「一次驚奇」，他補充稱：「我懷疑星期一股市開首時會否爆挺。」

但是哥頓說，投資人士仍然關心現階段利率尚未達到最高點。

昨日的股市顯出大家對所羅門兄弟公司的經濟學家富曼相信美國雖然經濟繼續擴張，及利率仍會上升表示十分關心。

分析家稱，投資人士被商業部今早把第二季國民生產總值由先前宣佈的百分之八點七上升至百分之九點二所困惑。

投資人士担心如果經濟强力復甦，利率將會被迫升高。

【倫敦十九日美聯社電】繼華爾街股市週四下降十四點之後，倫敦週五股市交投下降。

經紀說，成交疏落，交投平淡。

英國政府債券以低價交投，短期的政府債券下降約十二便士，長期約下降二十五便士。

黃金股隨金價而下降約五十美仙。

石油股同時疲弱，英國石油和蜆殼運輸分別下降四便士，英之特瑞下降七便士，實馬降一便士。

其他主要工業股中，安利里華納升三便士，但其他大多數均下降。

卜內門和祿嘉士各降六便士，英國通用電器降五便士。

金融時報三十種工業股收市爲七三五點七，降三點二。

培育健全人材・具三十年歷史
菁華中醫學院 招生
一九五三年創辦
招收：第卅一屆男女學員各級
課程：第一年基礎醫學 第二年應用醫學 第三年臨床醫學
附設：㈠研究院 指導研究 醫學結業 一年研究 研究所 招17期研究員 ㈡函授部 隨時申請入學
報名：①灣仔馬師道國民大廈四樓 ②本院北角英皇道號皇冠大廈 ③廈育華藥行
院長：范兆津
商業

工商晚報 分類廣告 效力大 收費廉
每段大字四個、小字三十四個，每天三元
日晚聯刊，每天六元，鬧豪頻每天四元
不折不扣，以四段爲限，聯刊不在此限
合刊處：
一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生金行有限公司 青山道三二六號
七 尖沙咀周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二九號
八 旺角周生生珠寶有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四十號
（十）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十三 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十四 九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（眾安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）麗紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

港島私家偵探社
攝影錄音・跟踪 代收債款・離婚 便衣護衛・證據
通菜街2A、M1址10樓旺角
電話：③843513 ③847655 ③327831

徵求

沁園婚姻
以誠實信譽好資料齊 懇態度爲你創造美滿人生撮合成功者衆
K312808彌敦道611萬邦1103室

中英電腦爲客選・彩視錄影助客尋 專業12載具規模誠信穩健歡迎比較
幸福婚姻顧問有限公司
九龍河內道二號五樓出入免應酬 十至八時③689986③665857
求偶者集中地優客萬千供擇配 撮合遍世界佳偶請臨此中求
謝傳播界268次訪問美加澳設分行

醫藥
新法推拿
中醫推拿

盡市民天職 捐香港公益
請捐公益金寄香

你就是救星
垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血
刊登本報廣告請電二八零七零八

痔瘺
立止肛門脫肛痔 無痛三天脫落 遺傳新法 神效檢驗
全港獨一 歷史悠久 無痛新法 首創 遠近知名 日本痔科
苗樂天醫務所（保證滿意・到測法醫）

吳國平 自我催眠療法
美國催眠學會會士
個別教授
堅強身心・集中精神・把握自己
★預防精神崩潰・克服神經衰弱★
香港軒尼詩道25四樓C 電：5 8919610（預約）

喉 專科中醫 吳景雲
喉痧 喉瘡 喉癬 喉爛 陰虛 變單 喉症
即日見效 限日痊癒
館址：九龍旺角弼街三十八號三樓
由通菜街入（2）字上 梯按

羅文在海城演出

昂然進入第三週

超值特價筵席北京大飯店中午定食均受歡迎

海城大酒樓夜總會貢獻三款超值特價翅席，由於信譽保證，不用化學翅，足夠斤両，烹飪美味，不拘席數，博得顧客熱烈歡迎，喜宴壽筵，社團聯歡，歡迎定座，惟只限在禮堂，園林廳享用，定座電話三—六七七五七〇，三—六九九六八八接營業部。茲將三款超值特價筵席介紹于後：

六百二十元翅席：金陵乳豬拼盆，（二大熱葷）脆奶炸鮮蝦丸，蘭花玉帶雞片，紅燒雞絲翅，鮮鮑扣鵝掌，正鹽焗子雞，花菰炖鳳肘螺，清蒸大龍利，茄汁雞絲飯，韮王炆伊麵，好合紅豆沙，精美甜點心。

八百二十元翅席：當紅乳豬半隻，（二大熱葷）油泡帶子雞球，瑤柱燒雙蔬。紅燒雞絲翅，鮮鮑扣鵝掌，香荔甫燒洋腿拼脆皮雞，科甲瓜炖雙鴿，油浸雙筍兇，鴛鴦雞絲飯，火腿絲生麵，椰汁西米露。

一千一百元翅席：鴻運片皮乳豬全體，（二大熱葷）發財瑤柱脯，百花釀蟹拑。紅燒雞絲翅，碧綠燒鮮鮑，玫瑰豉鴿皇，鮮蓮冬瓜盅，清蒸雙紅斑，香飄荷葉飯，鴨汁炆伊麵，湘蓮杏仁露，羊城甜美點。

天皇巨星羅文，由本月五日起，在海城大酒樓夜總會獨與羅文製作有限公司舞蹈組聯合演出，極受中外嘉賓好評，連晚爆棚，昂然進入第三週，懷舊新潮名歌俱有，幸勿錯過。

海城北京大飯店由星期一至星期六，每日上午十一時卅分至下午二時卅分，增設經濟定食，兩份用四十元，四份用八十元，菜單逐日不同，今特綜合介紹於後：

（星期一）二位用：炒三鮮肉，麻婆豆腐，開濘津白湯，絲苗白飯。四位用：炒三鮮肉，麻婆豆腐，青椒牛肉絲，開濘津白湯，絲苗白飯。

（星期二）二位用：炒肉絲津菜，辣子牛柏葉，番茄豆腐蛋花湯，絲苗白飯。四位用：炒肉絲津菜，辣子牛柏葉，炒什錦，番茄豆腐蛋花湯，絲苗白飯。

（星期三）二位用：回鍋肚塊，炒和菜戴帽，菜心豆腐粉絲湯，絲苗白飯。四位用：回鍋肚塊，炒和菜戴帽，炒牛肉絲西芹，菜心豆腐粉絲湯，絲苗白飯。

（星期四）二位用：干菜扣肉，美茸鮮菇酸辣湯，絲苗白飯。四位用：干菜扣肉，美茸鮮菇，鍋 豆腐，酸辣湯，絲苗白飯。

（星期五）二位用：木須蝦仁洋葱，魚香茄子，榨菜肉絲粉絲湯，絲苗白飯。四位用：木須蝦仁洋葱，魚香茄子，炒鴨掌西芹，榨菜肉絲粉絲湯，絲苗白飯。

（星期六）二位用：雪菜炒肉絲，魚香炆炸豆腐，什錦冬瓜湯，絲苗白飯。四位用：雪菜炒肉絲，魚香炆炸豆腐，炒雞丁菜心，什錦冬瓜湯，絲苗白飯。（眞抵食）

寶島「窮家女」歌星林慧萍倩影。

美麗宮續推出精美原桌上菜

暑期特價菜四百八十元並贈飲汽水

尖沙咀美麗宮酒樓夜總會隆重貢獻暑期特價菜，極受顧客歡迎，月來曾經在「美麗宮」享受特價菜者，均盛讚不已，且交相免費替「美麗宮」宣傳，但是暑期快將結束，喜歡享受暑期特價菜的人士幸勿錯過機會。

美麗宮酒樓夜總會的暑期特價菜，每桌四百八十元，且由各大汽水公司贊助，贈飲汽水，聯歡宴會，工友大食會最佳，經濟實惠。

除了暑期特價菜以外，美麗宮大酒樓夜總會並有原桌上菜，特價推銷，計有一千二百八十元，一千零八十元，八百八十元，六百八十元，菜單在營業部備索，歡迎預定，電話三—六九六二八一至八。

美麗宮大酒樓夜總會董事總經理譚生，對于經營酒樓夜總會別有心得，且不斷創新，博得同業好評。年前首創駱駝掌名菜，目前仍成爲飲食菜佳話，尤其日本，飲食圈中人極感興趣。

美麗宮大酒樓夜總會位于彌敦道地下鐵站旁側，交通方便，公共車在門前經過，的士，私家車均可停留，所以每逢喜慶宴會，不論前往「美麗宮」，或由「美麗宮」離去，都極便利。

美麗宮夜總會每晚設有兩場表演，分別由中外藝員担任，逐週更換節目，由今晚起，國際紅星劉鳳屏，荷李活99艷舞演出，劉鳳屏越演越旺，黎兆華樂隊伴奏。

國際天皇巨星羅文在海城大酒樓夜總會演出，昂然進入第三週。

飲食宿遊

鬼馬歌后朱咪咪在灣仔六國飯店甘露夜總會演出。

窮家女林慧萍創造歌台奇蹟

首張唱片面世成爲流行歌曲持續數週

【台北通訊】出道半年的林慧萍，僅出過一張唱片專輯，卻能迷倒芸芸衆生，造成轟動，有人說：這眞是史無前例的——也有人說：這是奇迹！

林慧萍：一個來自基隆鄉下的小女孩，廿歲不到，卻長得眉目清秀，楚楚可人模樣，唱起歌來，淒怨、哀傷，眞眞叫人憐愛，很多人覺得，林慧萍的歌，有些像鳳飛飛，哀婉動人，淒美、傷情，什麼原因使她年紀小小，却能唱出那麼動人淒美的歌來？

這不是沒有原因的！

林慧萍，自小家中就十分貧困，她在十歲的時候，父親去世了，家中共有四個小孩，上有哥哥、姐姐，她排行老三，下面還有個妹妹。

自從她父親去世后，全家都靠她媽媽在餐館幫人家洗碗、替別人洗衣服，來維持家庭。

爲了養活一家四口，林媽媽每天要洗好幾個鐘頭的碗，一個月才有台幣三千元（約港幣七十五元）的薪水，一天要趕好幾家人家中洗衣才有四千元的收入，有時手指頭都會洗出血來。

由此可知，自小家中的貧困，母親的艱辛酸苦，使林慧萍留下很深的印象，她一直巴望自己能夠趕快學校畢業，爲家庭分担一份辛勞。而由于她的歌喉不錯，在一次偶然機會中，被唱片公司看中，自此展開她的歌唱生涯。

沒想到，頭一張唱片推出，竟然造成大轟動，「倩影」、「往昔」、「流星」等幾首歌曲，唱來耐人尋味，百聽不厭，在台灣流行歌曲的排行榜中，排名前茅，持續數週，久久不墜，讓一些歌唱界的人士，對這位土土的鄉下小女孩，不得不另眼相看，堅起大拇指，說她眞眞是「實力派」的歌者。

前一陣子，爲了參與「歌林」爲新產品「魔音家」所做的促銷活動，林慧萍南下深入美濃山的鄉下去演唱，每天總要趕個六、七場，過份的勞累，飲食的不正常，而患了嚴重的十二指腸潰瘍。

當時還動員她七十二歲的高齡外婆，老遠從宜蘭趕下去照顧她，而住院三天，醫藥費兩萬多塊，林慧萍竟然付不來，而向歌林公司借錢，才渡過這個難關，也可見儘管林慧萍目前堪稱當前，女歌星中的一匹所向無敵的黑馬，但在經濟上，却未見有太大的改善。

緊接着，又傳出由于林慧萍竄紅太快，使得同一公司的金瑞瑤十分不滿，私下常常「杯葛」「欺負」林慧萍。

但林慧萍對公司的待遇和外傳金瑞瑤欺負的說法，却都一笑置之。

她說：金瑞瑤和我就像親姐妹一樣，私底下彼此關懷，互相扶持，至于公司的待遇，林慧萍很有良心的說：「公司苦心培養我，我應該知足常樂，感恩圖報了，還奢求什麼？」

寶島「新鄧麗君」張長綾在灣仔六國飯店甘露夜總會演出。

美國式快餐向巴黎進軍

漢堡包家鄉鷄逾四百家

【巴黎通訊】一位朋友離開巴黎三年，回去之後，發現了一個新情況，美國快餐文化向着以美酒佳肴著稱的花都進軍，已經佔據了不少陣地。

這些年來，法國一直想保持法語的純潔，不使它受到英語（尤其是美式英語）的感染，嚴防「法英語」混合字出現。

不料，扶得東來西又倒，語音戰綫雖然頂住了，飲食戰綫却遭到突破。漢堡包、家鄉鷄等快餐店在巴黎及其周圍已經開設了近四百家。

似乎祇有美式食品才能以快餐應市，法國大菜無法以這種形式出現。

法國人對於美式快餐是嗤之以鼻的，認爲那祇是填飽肚子的東西，而不是值得欣賞的菜式。

甚至有的餐館老板說，快餐店也叫餐館，可謂魚目混珠。言下之意，頗有恥與爲伍的味道。

最著名的「美心」今年年初被時裝設計大王皮埃·卡丹收購過去了。在他看來，時裝是藝術，美食也是藝術。他說：「餐館是與朋友相聚同感愉快幸福的所在，吃漢堡包是達不到這一目的的。」

一頓快餐，十七個法郎可以打發，一客「美心」大菜，却要五六百法郎才能起身，兩者顯然不屬於同一範疇。

卡丹在快餐影響下也注意到法國大菜的平民化，於是又開設了「美事」，祇在上午九點半到下午六點前供應兩種菜式，以便一般人也可以嘗到「美心」美味，價錢是七十二法郎，比起一般的餐館來，仍然貴一倍。

傳統與簡便之爭，造成了巴黎餐館的白日戰鬥。

三點式泳裝誘惑

增設精彩艷舞避暑最佳

香港翡翠城茶舞，天天下午三時至九時舉行，這裡的三點式泳裝小姐，的確令你有無法抗拒的誘惑，所以每逢在炎夏季節，翡翠城茶舞，很早就有舞迷排隊擁場，往擁場，毋怪湧湧，敵他們去嘆冷氣，已見到人頭看哪養眼的三點裝小姐，與她們傾偈、飲得、跳得，寫意的踏進翡翠城跳茶舞，五六點已經有特別精彩艷舞爲你演出，這不是一種人生的天堂享樂嗎？

香港翡翠城茶舞，常年大酬賓，全場奉贈生力啤酒，合時生菓，而且，檯票收費兩年來沒有加過價，（十五分鐘）十二元，買鐘帶個靚女出街祇收一百九十二元，如此收費，如此享受，可以說跑遍港九祇此一家，因此，天天爆棚，創開了破天荒的奇蹟！

黃金晚舞每晚九時時生菓，同時推出兩項精彩表演，演出時間，每晚十一時十五分與一時正。

翡翠城夜總會在嫡姐領導之下，近期大事夜總會在積心策劃，編排一項特別夠號召的節目，籌備就緒，將快在九月份隆重推出，屆時必有一番哄動。

黑天鵝夜總會新秀陸續登場

港島黑天鵝夜總會八月份大進軍，媽媽生露依莎與海滴率領數十新秀登場，溥得男仕們歡迎，場面熱鬧。

兩小時出街運動，在黑天鵝夜總會成爲最受顧客歡迎節目。日場二至九時場內每票五元，出街（二小時）二百元，爲夏日最佳娛樂享受勝地。

台灣影視名歌星潘姿霖，享譽寶島多年，曾演唱台灣金龍酒店，六福歌廳，宏聲歌廳，中央飯店萬壽廳等，極獲好評。

潘姿霖不特歌聲怡情動聽，且身段迷人，艷光四射，芳踪所至，迷魔不少台下歌迷，黑天鵝主人慕名重聘來港演唱，連日來聞風而至捧場豪客日有多檯，甚爲當局所器重。

特價菜譜眞實惠

九龍油蔴地彌敦酒店中菜部，隆重貢獻特價菜譜，經濟實惠，歡迎預定，電話三—三〇一〇四九，三—八八五一四一，今特綜合介紹於後：

六百元菜譜：豬乳錦綉拼盆，（二熱葷）西芹鳳肝鷄柳，蟹肉扒鮮菰。鷄絲燴居翅，碧綠上湯鷄，八珍扒大鴨，什景冬瓜羹，酥炸石班件，揚州炒飯，干燒伊麵，鮮奶杏露，美點雙輝。

七百元菜譜：乳豬大拼盆，（二熱葷）桃仁炒鷄丁，蟹肉扒鮮菰，紅燒鷄絲翅，當紅脆皮鷄，蠔龍百子鴨，螺頭燉菜胆，沙力匶鯧魚，揚州炒飯，雙喜伊麵，百年好合，美點鴛鴦。

七百五十元菜譜：乳豬大拼盆，（二熱葷）鴛鳳和鳴，蟹肉時蔬，紅燒鷄絲翅，翡翠鮮鮑甫，玫瑰太爺鷄，醬螺[illegible]

八百五十元菜譜：[illegible]鳳大拼盆，（二熱葷）桃栄鮮蝦仁，瑤柱扒鮮[illegible]魚，揚州炒飯，雙喜伊麵，蓮子紅豆沙，美點雙輝。

樂宮樓隆重推出京菜特價酬賓席

尖沙咀樂宮樓供應正宗京菜，名厨主理，喜慶宴會，場面夠大，歡迎定座，電話三—六九一二三四（五綫）。

最近，樂宮樓推出京菜特價酬賓席，每席六百八十元，足十二位用，菜單如下：一品大冷盤，炒芙茸鷄片，雲腿鍋貼蝦，北京塡鴨，紅燒三絲翅，糖醋大黃魚，鐵板大葱牛肉，上湯扒四素，砂鍋雲吞鷄，北京莞豆黃涼糕。

黑天鵝夜總會
八月份大進軍
露依莎·海滴兩位媽媽生
率領數十新秀登場
◀同時推行兩小時出街運動▶
日場二至九時場內（每票）五元
出街（兩小時）二百元·免收入場
夜場六至四時場內（十五分鐘）19元
出街（兩小時）二百廿八元
日場贈飲生力啤酒奉送合時生菓
仙蒂 科娜 KITTY ANGELIA
TEMPLE RAZON LUZA 主唱
兩大樂隊日夜不停落力演出
地址：香港銅鑼灣高士打道二五七號海天大厦地下
電話：⑤766656 ⑤774734 專人代客泊車

六國飯店 機構下屬公司陸海通有限公司
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
鬼馬歌后 朱咪咪
九時四十五分演出
新鄧麗君 張長綾
十一時演出
紅櫻子｜施美香｜江 蕾｜長駐主唱｜一流樂隊｜演奏
正宗粵菜　午茶晚飯　點心精美
大小宴會　經濟小菜
JAMBO ROOM

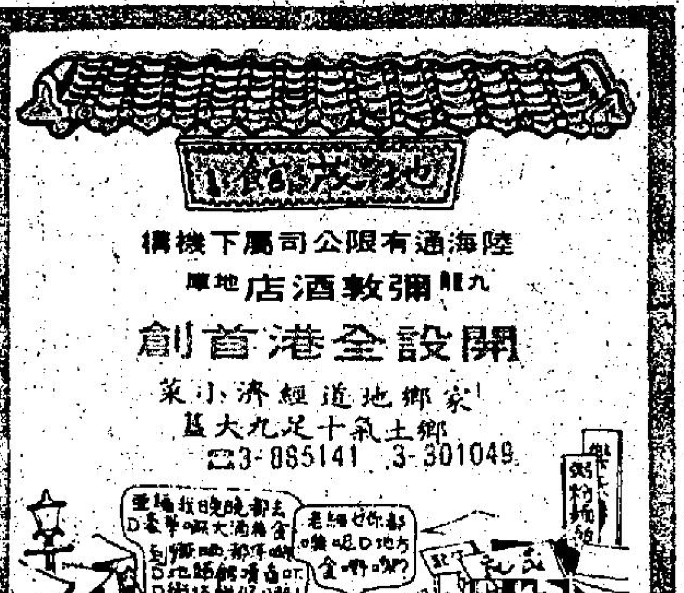
電話：H·270721

福臨門魚翅海鮮酒家
香港老店
灣仔洛克道459號
電話：⑤772567 ⑤762260
九龍支店
尖沙咀麼地道31號後座（由赫德道口入）
電話：③688755 ③687688 代客泊車
巧手粵菜
品味一流
魚翅海鮮
膾炙人口
馳名中外
歷史悠久
晚飯讌會
歀待全週
全日代客泊車

海城大酒樓夜總會

特別貢獻：超值特價筵席
信譽保證
不用化學翅
不拘席數
喜宴壽筵
社團聯歡
無任歡迎
只限於禮堂及園林廳享用
大特價每桌六百二十元：金陵乳豬拼盆，（大熱葷式）脆奶炸鮮蝦丸，蘭花玉帶雞片，紅燒雞絲翅，鮮鮑扣鵝掌，正鹽焗子雞，花菰炖鳳肘螺頭，清蒸大龍利，茄汁雞絲飯，韮王炆伊麵，好合紅豆沙，精美甜點心
大特價每桌八百二十元：當紅乳豬半隻，（大熱葷式）油泡帶子雞球，瑤柱燒雙蔬，紅燒雞絲翅，鮮鮑扣鵝掌，香荔甫燒洋腿拼脆皮雞，科甲瓜炖雙鴿，油浸雙筍兇，鴛鴦雞絲飯，火腿絲生麵，椰汁西米露，美點心兩色
大特價每桌一千一百元：鴻運片皮乳豬全體，（大熱葷式）發財瑤柱脯，百花釀蟹拑，紅燒雞絲翅，碧綠燒鮮鮑，玫瑰豉鴿皇，鮮蓮冬瓜盅，清蒸雙紅斑，香飄荷葉飯，鴨汁炆伊麵，湘蓮杏仁露，羊城甜美點
地址：九龍尖沙咀新世界中心　訂座電話：3-699688　3-677570

暑期特價菜
每桌$480
蒙各大汽水公司贊助
贈飲汽水
謝師聯歡宴·工友大食會·經濟兼實惠
原桌上菜　特價推銷
$1,280
1,080
880
680
＊菜單營業部備索＊
尖沙咀　美麗宮酒樓夜總會
尖沙咀彌敦道130號　電話：3-696281-8

陸海通有限公司屬下機構
九龍彌敦酒店地庫
開設全港首創
家鄉地道經濟小菜
鄉土氣十足九大盤
☎3-885141　3-301049


虹如勢氣　牌皇舞茶
舞共陪酒坐陪　陣上裝泳侍女
香港 翡翠城夜總會
下午三時至九時（免收入場）
三點泳裝茶舞
瑪琍 第22組　李小蘭 第9組　盈盈 第7組　小鳳 第1組
四組大軍數十靚女即日登場
興助舞熱鬧香豔精彩兩項
場內（15分鐘）$12。出街（2小時）$192。
香港灣仔柯布連道九號　電話：⑤744456⑤749551

兩局議員邀約廿多區議員 日內舉行座談會 暢論港前途問題

【本報訊】一名市區區議員今晨對本報透露，不止一位行政立法兩局議員，廿多名區議員及一些專業人士將會在日內舉行一個特別座談會，討論以香港為中心的廣泛性問題，其中包括深受香港人關注的香港前途問題。

該名區議員說，此一座談會為大家感到有此需要而召開，將由一名兩局議員主持，因為這討論涉入政治問題的微妙性，故暫不欲公開議程。至於今後會否把結果公佈，該名區議員說，要視乎討論結果而定。該名區議員又說，香港人在適當時機應該爭取一些該爭取的。

雖然該區議員說會議將有廿多名區議員參加，但記者今晨欲向其他區議員詢問有關詳情，很多區議員都表示並不知情。另外，香港前途問題逐漸受主動討論，灣仔區議員張熾標昨日透露，九七問題將會在下週五區議會一個閉門會議討論。

據另一消息說，該區政務專員趙婉淶更會以主席身份主持會議，但會議紀錄將暫不公開。本報今晨曾接觸多位區議員，詢問有關將九七問題列入區議會的意見。

另一名區議員透露，兩局議員在約一個月前已經開始約見一些區議員，在晚飯桌上私下對九七問題作出討論，套取區議員對此問題的看法和意見，至於由那些兩局議員約見，及約見那些區議員，那位區議員不允透露，祗說是一些最近表現積極關心香港前途問題者。

深水埗區議員范健強說，在區議會上討論九七問題，是徵詢民意的好途徑，如有個別區議員起帶頭作用將九七列入議程，他個人樂意聯絡區由議員提出將九七問題列入深水埗區議會會議議程討論。到目前為止，深水埗區議會未有此打算。東區區議員單定邦說，政府一向不主張區議會討論香港前途問題，因此如果要討論，必須預先與政務處洽商，他相信地區內的區議員對此切身問題都很關注，但暫不會把這問題列入區議會議程討論。

南區區議員陳炳坤說，他對九七問題雖然十分關心，但該區議會主席暫時仍無意將此列入議程。

九龍城區議員陳景煌說，區議會該在有足夠資料把九七問題列入議程，會議結果才會有建設性。

中西區區議員周偉強說，該區區議會暫不打算把此問題列入議程。

較早時，港九新界十八區政務專員曾奉命收集區內對九七問題之民意。

港越難民移美將獲較多機會

【本報訊】留港越南難民，將有較多獲徙置美國之機會。有關方面本週在曼谷宣佈一套處理之新準則，不特使該區難民徙置美國之人數增加，且將加速審查程序。

此間美移民及歸化部負責人蘇力克，未能詳述本港何時能感受新措施之衝擊，但以前被拒絕之申請將獲再加審查之意見。

．領事館一位官員謂，收容資格之改變需相當時間方能實踐，同時亦不應假定美國會爽然接納所有申請人。新準則係根據列根總統五月十三日之訓示，將於星期一日在曼谷實施。

港府已委顧問公司檢討監察兩電方式

【本報訊】港府已委出一間顧問公司，檢討政府對電力公司的監察方式。預料顧問公司可於今年年底，向政府呈交報告。

顧問公司將會就政府的經濟分析組、財政監察組及機電工程署，深入研究三者現行在監察過程中的相互關係。顧問公司會對此等安排是否足夠以期達到原定目標向政府提意見，並會提出可以改善政府監察過程的措施之建議。

報告在完成後，將會呈交行政局審閱。行政局將根據研究結果對任何應該採取的行動提出意見。

港府同意撥出百五萬 試驗改善私家街環境

【本報訊】港府已同意撥出一百五十萬元，在港九七條私家街進行試驗性的改善計劃，九龍城四條私家街亦包括在內。

九龍城區議會亦為配合此一問題，將成立一個私家街工作小組，負責監督進行改善計劃，並收集居民對改善計劃之意見，向當局反映。

九龍城四條私家街包括勵德街、駿發街、燕安街及蟬聯街。

政務主任吳漢榮表示：工作小組除了注視改善計劃的進展外，還留意區內其餘四十條私家街居民對該計劃的意見。此外，工作小組還研究推廣業主法團自發性管理私家街的辦法，紅磡的湖光街，就因為法團的努力，環境已大為改善。

據悉，政府雖然已同意撥款，但根據一貫的工作程序，該筆款項仍要等十月立法局開會追認後，才能正式撥出，因此，預料改善計劃最快亦須在年底才會正式展開。

一日之內兩度停電 影響遍及港九新界 幸而未造成大混亂

【本報訊】本港昨日一天之內，電力供應兩度因雷電關係而中斷，昨晚的一次停電竟達半小時之久，幸事件中未有造成混亂。

據中電一位發言人指出，兩次的停電，均是雷電所致，使部份電纜受影響而中止電力供應。

昨晚的停電範圍，遍及本港各地，其中包括尖沙咀、油蔴地、旺角、深水埗、蘇屋邨、新蒲崗、何文田、黃大仙。港島方面，有筲箕灣、鰂魚涌、香港仔、西環、中環等部份地區。而新界方面，沙田、粉嶺亦無電力供應。

電力中斷在昨晚十時卅分開始，部份地區在五分鐘之後開始恢復供電，該兩間電力公司人員檢修後，十一時全部回復正常。

在停電期間，一些較為旺盛地區如尖沙咀、油蔴地、旺角，警方人員均作出戒備，所有在街上巡邏的警員，需向電台報告區內情況，[illegible]範，勸喻部份酒樓提早拉閘，並在沒有交通燈的地區指揮交通，情況未出現大混亂。

新蒲崗一電影院的觀眾，曾一度因電影中斷而鼓噪，破壞電影院大堂的玻璃，幸警方人員及時到場，控制場面沒有將事件鬧大。

停電期間，消防員多次出動搶救被困電梯的居民，部份消防車在出動後，逐大廈搜索，根據新聞處發表數字，昨晚共接獲一〇七宗被困電梯的報告，計九龍六十五宗，港島區十四宗，新界區廿八宗。

昨晨四時三十分，全港多處地方亦發生停電，經電力公司派員搶修後，在個多小時後，經陸續恢復供電。

據新聞處發言人表示，消防員共出動逾五十次，拯救困電梯人士，九龍計有三十五宗，新界十四宗，而香港也有兩宗，幸好在事件中，未有收過任何傷亡報告。

灣仔街道市 今日蔬菜價格

（每斤計）

雞	十二元
鴨	十二元
上肉	十二元
牛肉	十八元
鯇魚	十一元二角
紅衫魚	九元六角
菜心	三元六角
白菜	三元
通菜	一元六角
荳角	二元
涼瓜	二元
蘇瓜	二元
節瓜	一元六角
冬瓜	一元六角

上圖：盂蘭節屆，球場上搭起的神壇，以供善信虔拜。下圖：這是專司管理鬼魂的「大鬼王」神像。（本報記者張榮基攝）

盂蘭節「鬼門關」大開 孤魂野鬼可隨意活動 善信「燒街衣」獻遊魂

【本報特寫】後天是農曆七月十四日盂蘭節，據善信們的傳說，在這一天的來臨，地獄的鬼門關會門禁大開，讓有主或無主的鬼魂隨意活動，也可以跑到陽間享受人間香火，因此盂蘭節又名「鬼節」，一般迷信的人家，由農曆七月初開始，以至盂蘭節後的幾天，家家戶戶攜備寶燭，或生果等，拿到住所的街外去拔燒虔拜，這是俗稱「十月十四燒街衣」，據說此舉是作為對一般遊魂的奉獻，讓它們盡情享受，不再作祟騷擾民居，以確保家宅平安。

僑港的潮州人士，每年對於盂蘭節都很隆重慶祝，在該節日來臨的前一週，在港九新界若干公共屋邨附近的空地，經常發現搭起大座神壇及建醮，讓善信們參拜，在九龍李鄭屋邨的坊衆，更向當局借用該邨附近一個大球場佈置一番，張燈結綵，球場內搭起幾座很大的臨時建築物作為神壇，附薦台，誦經堂，還有一座擁有約三百個座位的劇場，公演粵劇，晚間燈火輝煌，鼓樂聲喧，熱鬧，李鄭屋邨坊衆慶祝盂蘭節今年已是第十五屆了。

場內有兩個附薦台，台上擺放百多個紙紮靈位，寫上名字，均為死者的親屬送到該處拜祭，以示懷念追遠，附薦台上懸掛兩副對聯，一副寫着：「無分貧富大衆誠心同建醮，不論階層一團和氣去酬神」，另一副：「念祖先順（照抄）終追遠，衆祈福壽建盂蘭」。

在每一處慶祝盂蘭節的場合，例必有一個紙紮的「大鬼王」在座，凶神惡煞，不獨小鬼見它怕怕，就是人們見了它也怕得要退避三舍，原來「大鬼王」職司管理鬼魂，有它座鎮，鬼魂都不敢胡作妄為。

此外，在很多慶祝盂蘭節的建醮會，必備有一種紙紮的神燈，凡善信們隨緣樂助捐款逾百元，即送出一盞，讓善信們掛於門外，以示答謝神恩，另一傳說這種神燈晚上亮着燈後，是對鬼魂「暗示」該戶經已「派片」，不要來騷擾。

這在五十多年前，盂蘭節拔燒街衣時有一種怪誕的風俗，那時本港還有一仙銅幣行使，居民於拔燒衣紙時，例必把數十個一仙銅幣向街外撒去，富有人家則撒五仙硬幣，以致吸引街外很多兒童爭相拾取，據說撒錢的用意，是撒給鬼魂拾取的，想不到[illegible]

今日天氣預測

天文台預測，今日吹和緩東風，除有幾陣局部地區性驟雨外，天晴，炎熱，最高氣溫約為攝氏三十二度。

今晨十時，天文台錄得室外氣溫為攝氏三十度，濕度百分之七十二。

高潮：下午九時三十九分。

低潮：下午二時三十五分。

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共五億零五百三十七萬立方米，即總容量百分之八十七點五。

政府撥出億元收購大埔土地

【本報訊】政府今年付出一億五千萬元收購大埔之土地，使大埔新市鎮進行有計劃之發展。

此款之大部份用以收購大埔坳之私地，該處係劃定興建大遊樂場與體育設施。

該處約有二百戶人家受清拆行動之影響，清拆不久即執行。

多數居民係土生住民，故當局已安排協助彼等在另一地重建新村。至於非土生居民則將安置於下月開始入伙之新屋村。

收地補償之款的一億五千萬元，部份經已付出，整個徙置程序將於年底完成。

大埔坳之體育館，游泳池及遊樂場等，大約五六年內全部落成。鑒於大埔人口之迅速增加，當局將研究部份計劃先動工。

小評 讓交通工具自由競爭

運輸署一份研究報告顯示，當地鐵港島支線通車後，交通載客量會增加一倍，所以報告建議減少巴士，小巴和電車行走筲箕灣至中環。

由於地理環境的特殊，中環至筲箕灣交通佔了港島交通總量的大半數，減少其他工具行駛祇有迫使市民乘搭收費較昂的地鐵。

在自由的社會裡，政府對公共交通工具的責任應是監管其發展和盈利許可。選擇何種交通工具的權利應落在市民身上。

地鐵港島支線通車後減少其他交通工具行走，便違反了「自由」及「民主」之意，有迫使市民乘搭地鐵之嫌。

公務員申請貸款買樓踴躍 共七千六百人申請 較政府貸款總數多四倍

【本報訊】經於星期一日止截之公務員買屋貸款申請，據報，共收到七千六百份，比政府準備貸出款項之數目，幾多四倍。

政府決定本財政年度撥款三千五百元協助有資格之公務員買屋自住。此筆款估計最多能使二千人得益。

布政司署發言人說，申請書之初步審查工作可於十月中完成，成功之申請人大約十一月即可接獲通知，預料第一批獲接納之申請人可於十二月獲得貸款。

至於落選之申請人亦將於稍後獲得通知，及指示其可於下次再度申請。

公務員職工團體負責人表示，由於有二萬六千人合格申請，故有七千多人申請並不足異。

去年舉辦第一期買屋貸款時，五千二百份申請表有四千七百份獲准貸款。

職工人員相信，樓價下跌百分之三四十，可能係鼓勵公務員及申請之一原因。

但此項貸款料將繼續定時舉辦，故無須爭先申請。

據報，最少有一職工會促請政府增撥貸款，使更多人得益。又考慮要求政府免費撥地，俾公務員自行建屋。

與此同時，申請之獲准先後，將依公務員之合格先後為序，而一九八一年十二月第一期止截申請時合格資格者，約有一萬九千人，將獲優先，而去年合格者將排在名單之末。

活力香港話你知

兩代同樂

△聖公會麥理浩夫人中心家庭生活教育組，為促使父母及子女之間的親情的聯繫，使彼此能互相關懷融洽相處，特於八月二十八日（星期日）下午一時半舉辦一項名為「兩代溫情同樂日」的合家活動，內容包括有「家庭競技」、「攤位遊戲」、「兒童扮演大賽」、「手工藝製作」、「攤位遊玩具閣」、「幻燈欣賞」，並邀請到無綫電視活力先生及活力小姐主持「家庭活力操」。目的是希望透過以上的活動，加強家庭成員的合作和了解，使整個活動能達到「學與樂」的目的。

義務導師

△白田臨時房屋區之居民互助社擬招募義務導師，為清貧子弟作功課輔導，現將詳情附錄如下，敬希貴報於社會服務消息版早日刊登，內容如下：

白田臨時房屋區居民互助社招募義務導師，歡迎中三或以上有志服務社區青年，為白田臨屋區小一至中一學生作功課輔導，由八三年九月中至八四年一月底止，每週二次，具舟車津貼，請電本區居民互助社。

新界逍遙

△社會福利署興華社區會堂轄下義工小組（瑧社）於一九八三年八月二十八日（星期日）舉辦一項名為「松柏新界齊逍遙」之暑期活動，目的使區內老人能夠有機會認識新界今日的新面貌及遊覽新界各名勝古蹟，歡迎四十五歲以上人仕參加。查詢電話：五－五七二四九五。

魔術表演

△被稱譽為「東方魔術王子」的陳士先生將於八月在海港城表演多套神奇魔術，此項免費節目是「歡樂海港城」為小朋友提供的暑期節目之一。

魔術表演將分為兩部份，先為二十分鐘的西方魔術，然後陳士先生會穿上中國服飾為遊人表演中國魔術。

陳士先生可以在空氣中變出白鴿，以神奇手法把纏上死結繩解，他還可以把鋒利的長劍刺進藏在木箱裡，助手的身上，然後令助手消失於空中。陳士先生介時的表演還包括很多意想不到的魔術。

急救常識

△由黃大仙區工業青年活動委員會主辦，社會福利署慈雲山南區社區中心，中華基督教青年會協辦之工友急救訓練班，將於九月份開班。

是項急救訓練班目的使各工友獲得急救常識，使能在意外發生時而救護人員未到達時，懂得如何採用適當有效之措施。担任救傷班之導師為聖約翰救傷會專業人士。學員修畢全部課程後可參加考試，及格者可獲得聖約翰成人急救證書。

為便使各青年工友參加，該課程共舉辦兩期，首期由九月五日起，逢星期一、四晚上七時至十時假黃大仙正德街一〇四號，黃大仙社區服務中心二樓，中華基督教青年會舉行。查詢電話：三－二〇九二九二，次期則由九月十四日起，逢星期三晚上七時至十時假慈雲山崇華街，慈雲山南區社區中心舉行，查詢電話：三－二七一二八六八，費用全免，而學員只須繳交考試費用港幣二十元正，及自備急救課本，繃帶和其他有關費用，歡迎青年工友參加，額滿即止。

訓練課程

△勞資關係協進會舉辦以下訓練課程，九月開班課程，尚餘小數名額，歡迎工友參加！計有勞工法例初級班，出版技巧訓練班，領袖訓練全級班，工業安全班還有一項工餘活動——中秋沙灘追月晚會等，詳情致電三－二〇五四二〇或親臨九龍佐敦道渡船角文華樓四十一號三樓查詢，辦公時間由一至六下午二時至十時。

設計比賽

油尖區道路安全運動為喚起市民對交通安全注意起見，特別舉辦海報設計比賽，此項比賽將分公開組及學生組。辦法如下：

公開組參加資格，凡本港各大專學生，職業或業餘設計家，美術學院學生，社團繪畫班均可參加，而學生組參加資格，為本港中小學生均可參加，參加海報設計比賽之海報規格最大為卅吋乘廿吋，最小為十一吋半乘十五吋，使用紙張是任何紙張或顏色畫紙均可，而色彩方面可用任何色彩，內容以宣傳道路安全為原則，無論人、事、物、實情，意景係想種。

以上之比賽獎勵辦法，每組設冠、亞、季各一名外，優異獎共八十名，冠亞季軍除可獲精美設計獎座外，均獲贈名貴美術用品，而獲優異獎者獲贈書劵。比賽收件截止日期為公開組於九月十七日截止，學生組為十月十三日截止，交件地點為（一）廣東道一八二號警察宿舍少年警訊會所。（二）尖沙咀加拿芬道四十號地下尖沙咀政務處。（三）九龍彌敦道四九〇號地下油蔴地政務處。（四）九龍窩打老道廿三號青年會青少年部。（五）窩打老道五十二號信義中學。所有作品規定在作品背面寫上作者姓名地址、電話及身份證號碼，上項比賽經評選後公佈，並訂於今年十月二日頒公開組獎，而學生組則在十月十六日頒獎。

善補靈藥
強壯堅體 固本培元 有不可思議奇效
外施提防悞購假藥
賽球藥廠有限公司謹啟

今晚再度午夜場 請即定座
萬眾矚目．期待已久
天師撞邪
袁家班繼「奇門遁甲」後以最新技巧攝製出不可思議的奇趣電影，令中國失傳之奇門幻術再現人間！！

導演：袁和平
袁祥仁．袁日初 領銜主演
袁信義．萬雄．袁振洋．楊凱兒 領銜主演

大滿派拉 特藝 週末浪漫 請早 情人愛感 情片
衝上雲霄
李察基亞 狄寶娜 嘉顯演
勵志激情 開朗爽朗 剛柔兼具 故事感人 兒童不宜

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

林海敬 導演 天陽歐 製監
構巨代時一又後“奶鮮滿廉忌”繼司公限有業事化文泉
家在香港
以採訪突發新聞的精神拍攝 第一部關心香港問題的電影
劉德華．朱海玲 谷峰．古嘉露 寇鴻萍．黎漢持

黎漢持：……近年來起D樓，大大話話有一半都有三成……如果個個都學啲個奸商咁偷工減料，就慘哪！
寇鴻萍：……對香港都幾有感情嘅嘛！
好評繽湧
全線各院滿擁觀衆心

星．馬．港52院 今晚11:30同時
猛鬼出籠
原名：（鬼姦人）
六月起映口碑場，好評傳遍東南亞！
麥當雄第一部親自投資作！
開創先河 恐怖推理 又慄又笑 各方矚目
劉兆銘 蕭玉龍 陳池水 溫碧霞
嘉禾 二十 今晚 午夜 院綫
兒童不宜